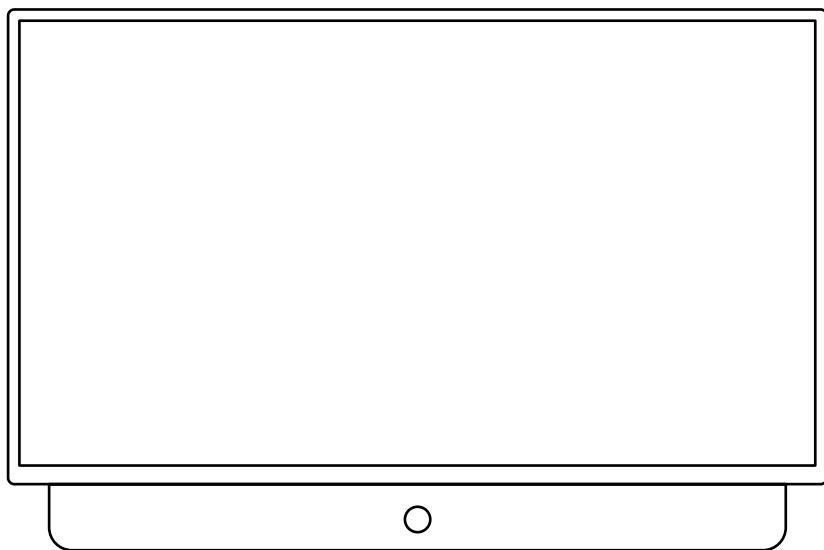


CREATE



TV Move Studio

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Product installation	8
Terminal connection	8
Remote control	9
Control warnings	9
Caution on battery use	10
Battery installation	10
Basic operation	10
Electronic manual	10
Manual control buttons	11
Encendido del televisor portátil	11
Licenses	11
Problems and solutions	12
Radio Module Specifications	13

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	22
Instalação do produto	24
Ligação dos terminais	24
Controlo remoto	25
Avisos de controlo	25
Cuidado com o uso da bateria	26
Instalação da bateria	26
Funcionamento básico	26
Manual eletrónico	26
Botões de controlo manual	27
Ligar o televisor portátil	27
Licenças	27
Problemas e soluções	28
Especificações do módulo de rádio	29

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	14
Instalación del producto	16
Conexión de terminales	16
Mando a distancia	17
Advertencias del mando	17
Precaución del uso de las pilas	18
Instalación de las pilas	18
Funcionamiento básico	18
Manual electrónico	18
Botones de control manual	19
Encendido del televisor portátil	19
Licencias	19
Problemas y soluciones	20
Especificaciones del módulo de radio	21

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	30
Installation du produit	32
Raccordement au terminal	32
Télécommande	33
Avertissements de contrôle	33
Attention à l'utilisation de la batterie	34
Mise en place de la batterie	34
Fonctionnement de base	34
Manuel électronique	34
Boutons de commande manuelle	35
Allumer le téléviseur portable	35
Licences	35
Problèmes et solutions	36
Spécifications des modules radio	37

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	38
Installazione del prodotto	40
Collegamento dei terminali	40
Telecomando	41
Avvisi di controllo	41
Attenzione all'uso della batteria	42
Installazione delle batterie	42
Funzionamento di base	42
Manuale elettronico	42
Pulsanti di controllo manuale	43
Accensione del televisore portatile	43
Licenze	43
Problemi e soluzioni	44
Specifiche del modulo radio	45

NEDERLANDS

Beveiligingsinstructies	54
Installatie van het product	56
Aansluiting	56
Afstandsbediening	57
Waarschuwingen controleren	57
Let op bij gebruik van de batterij	58
Installatie van de batterij	58
Basisbediening	58
Elektronische handleiding	58
Knoppen voor handmatige bediening	59
De draagbare tv inschakelen	59
Licenties	59
Problemen en oplossingen	60
Specificaties radiomodule	61

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	46
Installation des Produkts	48
Anschluss des Terminals	48
Fernsteuerung	49
Kontrollwarnungen	49
Vorsicht beim Batteriegebrauch	50
Batterieinstallation	50
Grundlegende Bedienung	50
Elektronisches Handbuch	50
Tasten zur manuellen Steuerung	51
Einschalten des tragbaren Fernsehers	51
Lizenzen	51
Probleme und Lösungen	52
Technische Daten des Funkmoduls	53

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	62
Instalacja produktu	64
Podłączenie zacisków	64
Mando a distancia	65
Ostrzeżenia dotyczące kontroli	65
Ostrożnie przy korzystaniu z baterii	66
Instalacja baterii	66
Podstawowe działania	66
Podręcznik elektroniczny	66
Przyciski sterowania ręcznego	67
Włączanie przenośnego telewizora	67
Licencje	67
Problemy i rozwiązania	68
Specyfikacja modułu radiowego	69

Thank you for choosing our television. Before using this appliance and to ensure its best use, please read the instructions carefully.

The safety measures listed here reduce the risk of fire, electric shock, and injury when followed correctly. Please keep the manual in a safe place for future reference, as well as the warranty, sales receipt, and box. If applicable, give these instructions to the future owner of the appliance. Always follow basic safety instructions and hazard prevention measures when using an electrical appliance. The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from the user's failure to follow these instructions.

SECURITY INSTRUCTIONS

Before using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

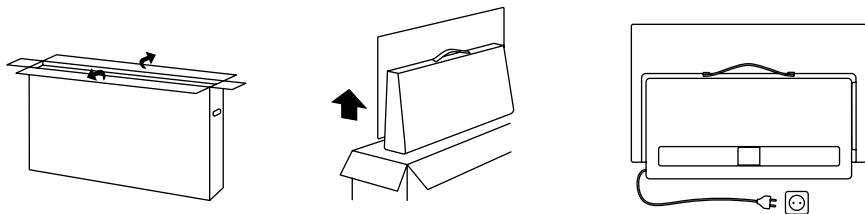
- Make sure that the voltage and frequency of the circuit correspond to those indicated on the rating label of the appliance. If this is not the case, do not use the appliance and contact the after-sales service.
- Do not use this appliance near water or moisture, for example, in a damp basement or near a swimming pool or the like.
- Clean the appliance only with a dry cloth and do not block the ventilation openings of the product.
- Install the appliance as described in this manual. Do not install near any heat sources such as direct sunlight, radiators, heat registers, cookers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and grounding points.
- Use only accessories specified by the manufacturer.
- Unplug the appliance during lightning storms or when unused for long periods of time.
- To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the product's operating instructions. The product must be serviced by qualified personnel only.
- Contact a service technician if the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Do not install this appliance in a confined or built-in space, such as a bookcase or similar unit.

- Do not place items such as newspapers, tablecloths or curtains near the product that may obstruct and prevent proper ventilation of the appliance.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. It shall not be exposed to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not use the appliance near dusty areas.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance. To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from the appliance at all times.
- Terminals marked with the symbol “” may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. External wiring connected to the terminals requires installation by a qualified person.
- Listening to music at high volume levels and for prolonged periods of time can damage hearing. To reduce the risk of hearing damage, set the volume to a safe and comfortable level and reduce the amount of time spent listening at high levels.
- When moving this appliance, it is recommended that the power cord be disconnected to prevent damage to the appliance. It is also recommended to periodically inspect the power cord to ensure that it is not damaged.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover from the rear of the appliance. There are no user serviceable parts inside. If you find any defect in the product, do not use it and contact customer service.
- The remote control must not be exposed to excessive heat, such as sunlight, fire or the like.
- To reduce the risk of electric shock. Do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside.
- Refer servicing to qualified service personnel.
- To avoid unnecessary hazards and damage to the human body and the surrounding environment caused by the lithium battery, disconnect the power cord when not in use for an extended period of time.

PRODUCT INSTALLATION

1. Open the product box.
2. Take the TV out of the box and place it on a stable, flat surface.
3. Check that it has a battery. If not, connect it to a power outlet.

NOTE: This portable TV contains a built-in lithium battery. To keep the battery in optimum condition, when you use it for the first time, drain the battery completely and then fully charge it by connecting it to the mains.

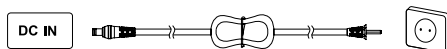


TERMINAL CONNECTION

Please note: The number and names of terminals may vary depending on the region or model. External equipment and cables shown in this manual are not supplied with the TV.

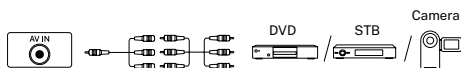
• DC INPUT

Connect the TV set to the mains.



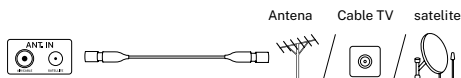
• ANTENNA INPUT

Connect a coaxial cable to receive the signal from the antenna, cable or satellite.



• ENTRADA DE ANTENA

Conecte un cable coaxial para recibir la señal de la antena, cable o satélite.



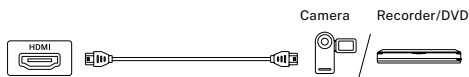
• USB PORT

Connect a USB storage device.



• HDMI INPUT

Receives HD input signal from external HDMI devices.



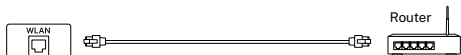
• AUDIO

Use an optical cable to output the audio signal from the TV to a compatible digital audio receiver.



• WLAN

Connect the WLAN cable to the network port to have an internet connection from your TV.

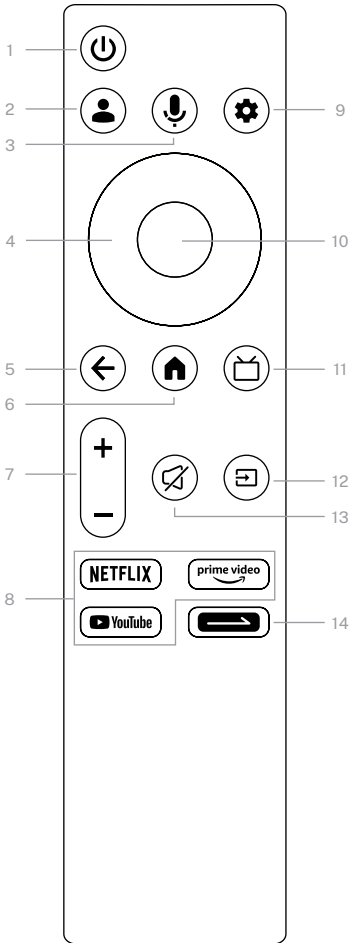


• CI PORT

In this port you can connect a CI card to the television.



REMOTE CONTROL



1. Button to turn the TV on or off.
2. User button. You will be able to log in to your Google account.
3. Microphone: With this button you can activate the voice function of the remote control.
 - Briefly press the button to activate the voice assistant.
 - Press and hold the button to start receiving your voice command. After speaking, release the button to execute voice function.
4. Up/down/right/left buttons.
5. Back. You can return to the previous content or exit the current screen.
6. Home. Access the TV home screen.
7. Volume up or down button. Applications.
8. Quick and direct access to applications.
9. Settings. Access the TV settings panel.
10. Confirm button. Confirm, enter or execute the selected item, or access the quick button list.
11. Guide. Accesses the electronic programme guide in DTV mode.
12. Input. Access the input menu.
13. Mute button.
14. Direct access.
 - Press briefly to start the shortcut function or set up for the first time.
 - Press and hold to set up the shortcut function.

CONTROL WARNINGS

- Use the remote control pointing towards the remote sensor of the TV set. If there are elements between the remote control and the sensor, they may interfere with the normal operation of the remote control.
- Do not vibrate the remote control violently. Do not splash liquids on the remote control or place it in a place where there is high humidity.
- Do not expose the remote control to direct sunlight, the heat may deform and damage the unit

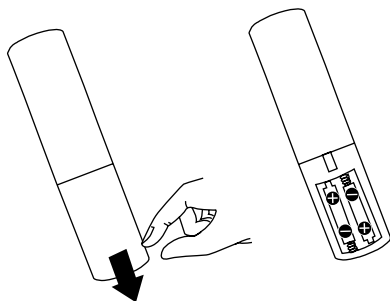
CAUTION ON BATTERY USE

Improper use of batteries may cause leakage. Follow the following instructions and use them carefully:

- Please note the polarity of the batteries to avoid short circuits.
- When the battery voltage is insufficient and affects the range of use, you should replace the batteries with new ones.
- Remove the batteries from the remote control if you will not use it for an extended period of time.
- Do not use different types of batteries together, for example, manganese and alkaline batteries.
- Do not throw batteries into fire, charge them, or destroy them.
- Dispose of batteries in compliance with relevant environmental protection regulations.
- Batteries should not be exposed to excessive heat temperatures such as sunlight, fire or the like.
- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leak of flammable liquid or gas.

BATTERY INSTALLATION

1. Remove the back cover of the remote control.
2. Place two AAA size batteries in the battery compartment of the remote control. Making sure to match the polarity markings inside the compartment.
3. Replace the back cover of the remote control correctly.



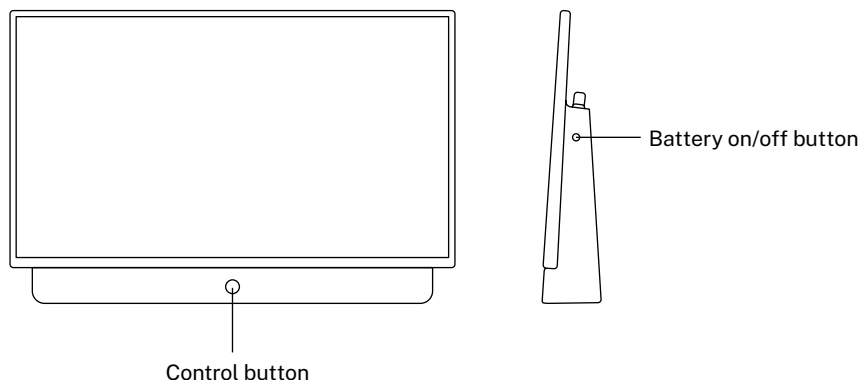
BASIC OPERATION

ELECTRONIC MANUAL

This TV contains a built-in electronic manual. For more information on the various functions of your device, access the manual as follows:

1. Press the button  to access the home page.
2. Use the  /  /  /  buttons and the confirmation button to select and enter the Electronic Manual under “Applications”.

MANUAL CONTROL BUTTONS



ENCENDIDO DEL TELEVISOR PORTÁTIL

Grid-connected

1. Connect the power cord to a power outlet and the TV will enter standby mode.
2. Press the control button or the power button on the remote control to turn on the TV.

Using the battery

1. Press the power button on the battery and the TV will enter standby mode.
2. Press the control button or the power button on the remote control to turn on the TV.
3. Press and hold the battery power button to turn off the device. In battery standby mode, the battery will automatically turn off if no operation is performed for 2 minutes.

NOTE: After connecting the power cable, the device enters the standby and charging state. At this time, the power button on the battery will be inactive until the power cable is disconnected.

LICENSES



Google TV is the name of the software experience on this device and a trademark of Google LLC. Google, YouTube, Google Cast and other related marks are trademarks of Google LLC.



The terms HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress, and the HDMI logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	CAUSE/SOLUTION	
The remote control does not work.	Replace the remote control batteries with new ones.	
	Check if the batteries are inserted correctly.	
	Check if the main power of the TV is connected.	
	Check if there are elements between the remote sensor and the remote control that could interfere with its correct operation.	
The signal is weak.	This is usually due to interference from electronic equipment or sources of radio interference.	
The TV does not display images or sound.	Check the signal source.	
	Plug another electrical device into the outlet to check if it is working or turned on.	
	Check whether the power plug has good contact with the power outlet.	
The TV displays images but does not produce sound.	Check that the sound is on and/or increase the volume.	
	Open the sound menu and adjust the balance.	
The TV does not display images with color or the quality is poor.	Adjust the color option in the TV setup menu.	
	Keep the TV at a sufficient distance from other electronic products.	
	Try changing to another channel.	
	There is a bad television signal. (Shows mosaic or snowflakes). 1. Check that the signal cable is working properly and adjust the antenna. 2. Try changing to another channel. 3. Tune the channels again.	
It doesn't work Media player	The TV displays a message: 'This file is not valid' / 'Audio not supported'.	• The media file may be corrupted, check if the file can be played on a PC. • Check if the video and audio codec is supported.
	The audio is normal but the video is abnormal.	
	The video is normal but the audio is abnormal.	
There is a failure in the network.	Check if the router is working properly.	
	Make sure the TV has been connected to the router correctly.	
The browser TV doesn't work.	The web page cannot be displayed completely.	Some third-party extensions of the current web page may not be supported, please close the current web page.
	The browser is forced to close.	The current web page may contain too much content, causing insufficient memory and the browser to close.

RADIO MODULE SPECIFICATIONS

WIRELESS NETWORK (WLAN)			
Frequency band			Transmission power (max.)
2.4G			<20 dBm
2412~2472MHz		2422~2462MHz	
5G			<20 dBm
Band I: 5180~5240MHz	Band I: 5190~5230MHz	Band I: 5210MHz (May not be available)	
Band II: 5260~5320MHz	Band II: 5270~5310MHz	Band II: 5290 MHz (May not be available)	
Band III: 5500~5700MHz	Band III: 5510~5670 MHz	Band III: 5530~5610 MHz (May not be available)	

BLUETOOTH	
Frequency band	Transmission power (max.)
2.402GHz ~ 2.480GHz	<20 dBm

Observations:

- The device must be placed or used at least 20 cm away from the user.
- Due to different sales regions, the wireless module may have different configurations that will not exceed the maximum described in this manual.
- Restrictions or requirements in the following countries: Indoor use only within 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestro televisor. Antes de utilizar este dispositivo y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar cualquier aparato eléctrico, se deben observar siempre las precauciones básicas de seguridad.

- Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia del circuito corresponden a los indicados en la etiqueta de clasificación del aparato. Si este no fuese el caso, no utilice el aparato y contacte con el servicio de postventa.
- No utilice este aparato cerca del agua o la humedad, por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina o similares.
- Limpie el aparato sólo con un paño seco y no obstruya las aberturas de ventilación del producto.
- Instale el aparato tal como se indica en este manual. No lo instale cerca de fuentes de calor como luz solar directa, radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto de conexión de la toma de tierra.
- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna operación de mantenimiento distinta a las indicadas en las instrucciones de funcionamiento del producto. El mantenimiento del producto se debe realizar solo por personal cualificado.
- Póngase en contacto con el servicio técnico si se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos en el interior, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
- No instale este aparato en un espacio confinado o empotrado, como una estantería o unidad similar.

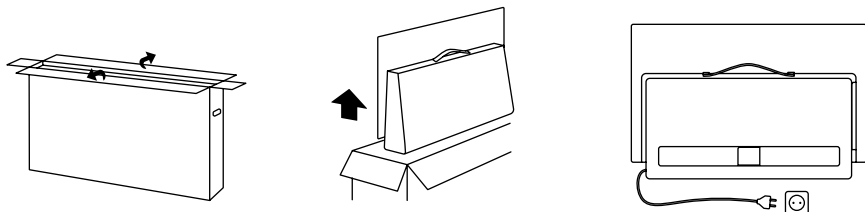
- No coloque cerca del producto elementos como periódicos, manteles o cortinas que puedan obstruir e impedir una correcta ventilación del aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Tampoco debe exponerse a goteos ni salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido sobre el aparato, como jarrones.
- No utilice el aparato cerca de lugares donde haya polvo.
- No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas directas, como por ejemplo velas encendidas. Para evitar la propagación del fuego, mantenga en todo momento las velas u otras llamas abiertas alejadas del aparato.
- Los terminales marcados con el símbolo “⚡” pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a los terminales requiere la instalación por parte de una persona cualificada.
- Escuchar música a niveles de volumen altos y durante períodos prolongados de tiempo puede dañar la audición. Para reducir el riesgo de daño auditivo, se debe poner el volumen a un nivel seguro y cómodo, y reducir la cantidad de tiempo que se escucha a niveles altos.
- Durante el traslado de este aparato, se recomienda desconectar el cable de alimentación para evitar dañarlo. También se recomienda inspeccionar periódicamente el cable de alimentación para asegurarse de que no esté dañado.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta de la parte trasera del aparato. En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Si encuentra algún defecto en el producto no lo use y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- El mando a distancia no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica. No retire la tapa (ni la parte posterior). No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Diríjase a personal de servicio cualificado.
- Para evitar peligros innecesarios y daños al cuerpo humano y al entorno circundante causados por la batería de litio, desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.

Por la presente, WOODS & GO DESIGN S.L. declara que el equipo de radio tipo TV 24TMS es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.create-store.com

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. Abra la caja del producto.
2. Saque el televisor de la caja y colóquelo en una superficie estable y plana.
3. Compruebe que tenga batería. Si no es así, conéctela a una toma de corriente.

NOTA: Este televisor portátil contiene una batería de litio incorporada. Para mantener la batería en óptimas condiciones, cuando lo utilice por primera vez, agote la batería por completo y, a continuación, realice una carga completa conectándola a la red eléctrica.

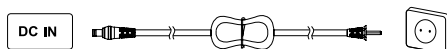


CONEXIÓN DE TERMINALES

Atención: La cantidad y los nombres de los terminales pueden variar según la región o el modelo. Los equipos externos y los cables que se muestran en este manual no son suministrados junto al televisor.

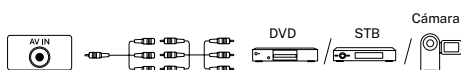
• ENTRADA DC

Conecte el televisor a la red eléctrica.



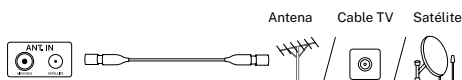
• ENTRADA AV

Recibe señales de audio y vídeo desde dispositivos AV externos.



• ENTRADA DE ANTENA

Conecte un cable coaxial para recibir la señal de la antena, cable o satélite.



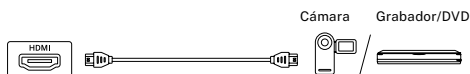
• PUERTO USB

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB.



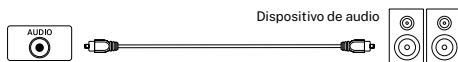
• ENTRADA HDMI

Recibe señal de entrada HD desde dispositivos HDMI externos.



• AUDIO

Utilice un cable óptico para emitir la señal de audio del televisor a un receptor de audio digital compatible.



• WLAN

Conecte el cable WLAN al puerto de red para tener conexión a internet desde su televisor.

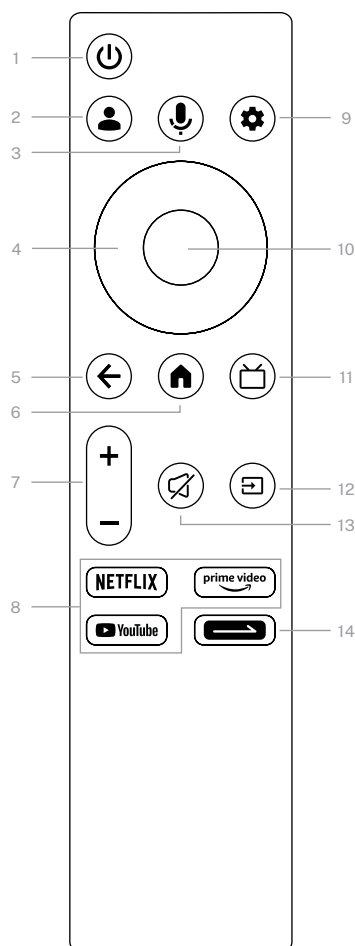


• PUERTO CI

En este puerto podrá conectar al televisor una tarjeta CI.



MANDO A DISTANCIA



1. Botón de encender o apagar el televisor.
2. Botón de usuario. Podrá iniciar sesión en su cuenta Google.
3. Micrófono. Con este botón podrá activar la función de voz del mando a distancia.
 - Presione brevemente el botón para activar el asistente de voz.
 - Mantenga presionado el botón para comenzar a recibir su comando de voz. Después de hablar, suelte el botón para ejecutar función de voz.
4. Botones de arriba/abajo/derecha/izquierda.
5. Volver. Podrá volver al contenido anterior o salir de la pantalla actual.
6. Casa. Accede a la pantalla de inicio del televisor.
7. Botón de subir o bajar volumen.
8. Aplicaciones. Accede de forma rápida y directa a las aplicaciones.
9. Configuración. Accede al panel de configuración del televisor.
10. Botón de confirmación. Confirma, ingresa o ejecuta el elemento seleccionado, o acceda a la lista de botón rápido.
11. Guía. Accede a la guía electrónica de programación en el modo DTV.
12. Entrada. Accede a la entrada del menú.
13. Botón de silencio.
14. Acceso directo.
 - Presione brevemente para iniciar la función de acceso directo o configurar por primera vez.
 - Mantenga presionado para configurar la función de acceso directo.

ADVERTENCIAS DEL MANDO

- Utilice el mando a distancia apuntando hacia el sensor remoto del televisor. Si existen elementos entre el mando y el sensor podrán interferir con el funcionamiento normal del mando.
- No haga vibrar violentamente el mando. No salpique líquidos sobre el mando ni lo coloque en un lugar en el que exista mucha humedad.
- No exponga el mando a la luz solar directa, el calor podría deformar y estropear la unidad.

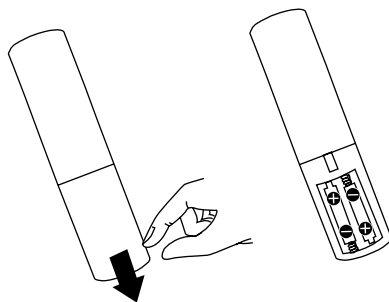
PRECAUCIÓN DEL USO DE LAS PILAS

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas. Siga las siguientes indicaciones y utilícelas con cuidado:

- Tenga en cuenta la polaridad de las pilas para evitar cortocircuitos.
- Cuando el voltaje de las pilas es insuficiente y afecta el rango de uso, debe reemplazarlas por unas nuevas.
- Retire las pilas del mando a distancia si no lo va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.
- No utilice diferentes tipos de pilas juntas, por ejemplo, pilas de manganeso y alcalinas.
- No arroje las pilas al fuego, no las cargue ni las descomponga.
- Deseche las pilas cumpliendo con las normas de protección ambiental pertinentes.
- Las pilas no deben exponerse a temperaturas excesivas de calor como la luz del sol, el fuego o similares.
- Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Quite la tapa trasera del mando a distancia.
2. Coloque dos pilas AAA en el compartimiento de baterías del mando a distancia. Asegurándose de hacer coincidir las marcas de polaridad dentro del compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa trasera del mando a distancia correctamente.



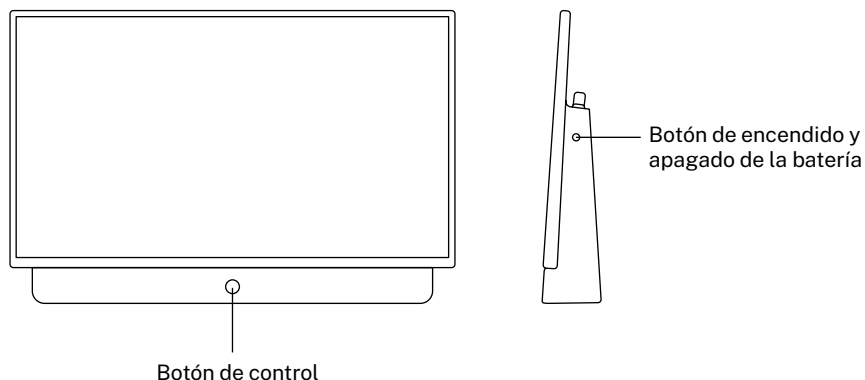
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

MANUAL ELECTRÓNICO

Este televisor contiene un manual electrónico integrado. Para obtener más información sobre las distintas funciones de su dispositivo, acceda al manual del siguiente modo:

1. Pulse el botón  para acceder a la página de inicio.
2. Utilice los botones  /  /  /  y el botón de confirmación para seleccionar y entrar en el Manual Electrónico dentro de "Aplicaciones".

BOTONES DE CONTROL MANUAL



ENCENDIDO DEL TELEVISOR PORTÁTIL

Conectado a la red eléctrica

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y el televisor entrará en el modo espera.
2. Pulse el botón de control o el botón de encendido del mando a distancia para encender el televisor.

Utilizando la batería

1. Pulse el botón de encendido de la batería y el televisor entrará en el modo espera.
2. Pulse el botón de control o el botón de encendido del mando a distancia para encender el televisor.
3. Mantenga pulsado el botón de apagado de la batería para apagar el dispositivo. En el modo de espera con batería, ésta se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 2 minutos.

NOTA: Después de conectar el cable de alimentación, el dispositivo entra en estado de espera y de carga. En este momento, el botón de encendido de la batería estará inactivo hasta que se desconecte el cable de alimentación.

LICENCIAS



Google TV es el nombre de la experiencia de software de este dispositivo y una marca comercial de Google LLC. Google, YouTube y Google Cast integrado y otras marcas relacionadas son marcas comerciales de Google LLC.



Los términos HDMI, Interfaz multimedia de alta definición HDMI, imagen comercial de HDMI y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA/SOLUCIÓN	
El mando a distancia no funciona.	Reemplace las pilas del mando por una nuevas.	
	Compruebe si las pilas están colcoadas correctamente.	
	Compruebe si la alimentación principal del televisor está conectada.	
	Compruebe si hay elementos entre el sensor remoto y el mando a distancia que puedan interferir en su correcto funcionamiento.	
La señal es débil.	Esto suele deberse a interferencias de equipos electrónicos o fuentes de interferencias de radio.	
El televisor no muestra imágenes ni sonido.	Verifique la fuente de la señal.	
	Conecte otro dispositivo eléctrico a la toma de corriente para verificar si está funcionando o encendido.	
	Compruebe si el enchufe de alimentación tiene buen contacto con la toma de corriente.	
El televisor muestra imágenes pero no produce sonido.	Compruebe que el sonido está activo y/o aumente el volumen.	
	Abra el menú de sonido y ajuste el balance.	
El televisor no muestra las imágenes con color o la calidad es mala.	Ajuste la opción de color en el menú de configuración del televisor.	
	Mantenga el televisor a una distancia suficiente de otros productos electrónicos.	
	Pruebe a cambiar a otro canal.	
	Existe mala señal de la televisión. (Muestra mosaico o copos de nieve). 1. Verifique que el cable de señal funciona correctamente y ajuste la antena. 2. Pruebe a cambiar a otro canal. 3. Sintonice los canales de nuevo.	
No funciona el reproductor multimedia	El televisor muestra un mensaje de: 'Este archivo no es válido' /'Audio no compatible'.	• El archivo multimedia puede estar dañado, verifique si el archivo se puede reproducir en un PC. • Compruebe si se admite el códec de vídeo y audio.
	El audio es normal pero el vídeo es anormal.	
	El vídeo es normal pero el audio es anormal.	
Existe fallo en la red.	Compruebe si el router funciona correctamente.	
	Asegúrese de que el televisor se haya conectado correctamente al router.	
El navegador del televisor no funciona.	La página web no se puede mostrar completamente.	Es posible que algunas extensiones de terceros de la página web actual no sean compatibles, cierre la página web actual.
	El navegador se ve obligado a cerrarse.	La página web actual puede incluir demasiados contenidos, lo que provoca que no haya suficiente memoria y el navegador se cierre.

ESPECIFICACIONES DEL MÓDULO DE RADIO

RED INALÁMBRICA (WLAN)			
Banda de frecuencia			Potencia de transmisión (máx.)
2,4 G			<20 dBm
2412 ~ 2472MHz		2422 ~ 2462MHz	
5 G			<20 dBm
Banda I: 5180-5240MHz	Banda I: 5190-5230MHz	Banda I: 5210 MHz (Puede no estar disponible)	
Banda II: 5260-5320MHz	Banda II: 5270-5310MHz	Banda II: 5290 MHz (Puede no estar disponible)	
Banda III: 5500-5700MHz	Banda III: 5510-5670 megaciclos	Banda III: 5530-5610 MHz (Puede no estar disponible)	

BLUETOOTH	
Banda de frecuencia	Potencia de transmisión (máx.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Observaciones:

- El dispositivo debe colocarse o utilizarse al menos a 20 cm de distancia del usuario.
- Debido a las distintas regiones de ventas, el módulo inalámbrico puede tener diferentes configuraciones que no excederán el máximo descrito en este manual.
- Restricciones o requisitos en los siguientes países: Uso en interiores solo dentro de 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher nossa televisão. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas corretamente. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, recibo de venda e caixa. Se aplicável, entregue estas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Siga sempre as instruções básicas de segurança e medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não será responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar qualquer aparelho elétrico, devem ser sempre observadas as precauções básicas de segurança.

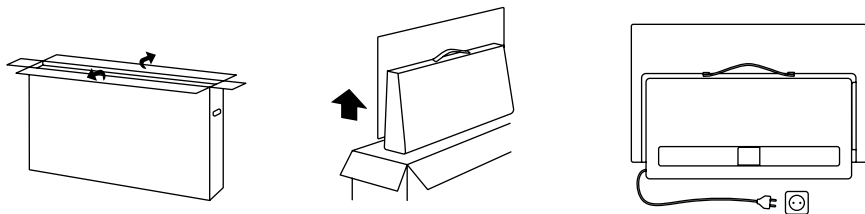
- Certifique-se de que a tensão e a frequência do circuito correspondem às indicadas na etiqueta de características do aparelho. Se não for o caso, não utilize o aparelho e contacte o serviço pós-venda.
- Não utilize este aparelho perto de água ou humidade, por exemplo, numa cave húmida ou perto de uma piscina ou similar.
- Limpar o aparelho apenas com um pano seco e não bloquear as aberturas de ventilação do produto.
- Instalar o aparelho como descrito neste manual. Não instalar perto de fontes de calor, tais como luz solar direta, radiadores, registos de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Proteger o cabo de alimentação contra pisadas ou beliscões, especialmente nas fichas, tomadas e no ponto de ligação à terra.
- Utilizar apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o aparelho da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não efectue qualquer outra manutenção para além da contida nas instruções de funcionamento do produto. A manutenção do produto deve ser efectuada apenas por pessoal qualificado.
- Contacte um técnico de assistência se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, se tiver sido derramado líquido ou se tiverem caído objectos para dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à humidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.
- Não instale este aparelho num espaço confinado ou embutido, como uma estante de livros ou uma unidade semelhante.
- Não coloque objectos como jornais, toalhas de mesa ou cortinas perto do produto que possam obstruir e impedir a ventilação adequada do aparelho.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos. Não coloque objectos cheios de líquidos, como vasos, em cima do aparelho.
- Não utilizar o aparelho perto de zonas com muito pó.
- Não devem ser colocadas fontes de chama aberta, tais como velas acesas, sobre o aparelho. Para evitar a propagação do fogo, mantenha sempre as velas ou outras chamas abertas afastadas do aparelho.
- Os terminais marcados com o símbolo “⚡” podem ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. A cablagem externa ligada aos terminais requer a instalação por uma pessoa qualificada.
- Ouvir música a níveis de volume elevados e durante períodos de tempo prolongados pode danificar a audição. Para reduzir o risco de lesões auditivas, regule o volume para um nível seguro e confortável e reduza o tempo de audição a níveis elevados.
- Ao deslocar este aparelho, recomenda-se que o cabo de alimentação seja desligado para evitar danos no aparelho. Recomenda-se também que inspeccione periodicamente o cabo de alimentação para se certificar de que não está danificado.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa da parte de trás do aparelho. Não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior. Se encontrar algum defeito no produto, não o utilize e contacte o serviço de apoio ao cliente.
- O telecomando não deve ser exposto a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou similares.
- Para reduzir o risco de choque elétrico. Não retire a tampa (ou a parte de trás). Não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior. A assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado.
- Para evitar riscos desnecessários e danos no corpo humano e no ambiente circundante causados pela bateria de lítio, desligue o cabo de alimentação quando não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo.

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

1. Abra a caixa do produto.
2. Retire o televisor da caixa e coloque-o numa superfície estável e plana.
3. Verifique se tem uma bateria. Caso contrário, ligue-o a uma tomada eléctrica.

NOTA: Este televisor portátil contém uma bateria de lítio incorporada. Para manter a bateria em óptimas condições, quando a utilizar pela primeira vez, descarregue-a completamente e, em seguida, carregue-a totalmente ligando-a à rede eléctrica.

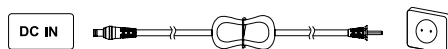


LIGAÇÃO DOS TERMINAIS

Atenção: O número e os nomes dos terminais podem variar consoante a região ou o modelo. O equipamento externo e os cabos apresentados neste manual não são fornecidos com o televisor.

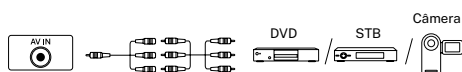
• ENTRADA DC

Ligar o televisor à rede eléctrica.



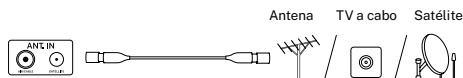
• ENTRADA AV

Recebe sinais de áudio e vídeo de dispositivos AV externos.



• ENTRADA DE ANTENA

Conecte um cabo coaxial para receber o sinal da antena, cabo ou satélite.



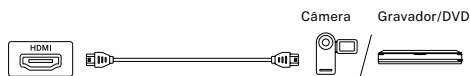
• PORTA USB

Conecte um dispositivo de armazenamento USB.



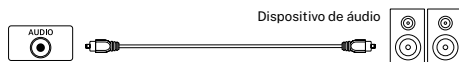
• ENTRADA HDMI

Recebe sinal de entrada HD de dispositivos HDMI externos.



• ÁUDIO

Use um cabo óptico para enviar o sinal de áudio da TV para um receptor de áudio digital compatível.



• WLAN

Conecte o cabo WLAN à porta de rede para ter uma conexão com a Internet na sua TV.

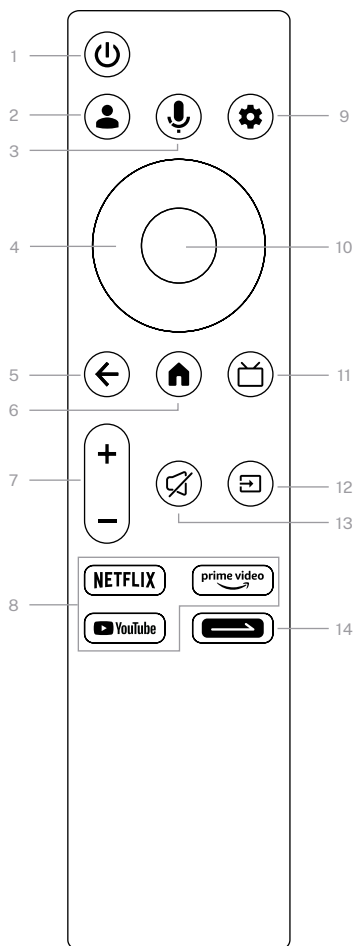


• PORTO CI

Nesta porta você pode conectar um cartão CI à televisão.



CONTROLO REMOTO



1. Botão para ligar ou desligar o televisor.
2. Botão de utilizador. Poderá iniciar sessão na sua conta Google.
3. Microfone: Com este botão, pode ativar a função de voz do telecomando.
 - Prima brevemente o botão para ativar o assistente de voz.
 - Prima e mantenha premido o botão para começar a receber o seu comando de voz. Depois de falar, solte o botão para executar a função de voz.
4. Botões para cima/para baixo/direita/esquerda.
5. Voltar. Pode regressar ao conteúdo anterior ou sair do ecrã atual.
6. Início. Aceder ao ecrã inicial da TV.
7. Botão para aumentar ou diminuir o volume.
8. Aplicações. Acesso rápido e direto às aplicações.
9. Definições. Aceder ao painel de definições da TV.
10. Botão de confirmação. Confirmar, introduzir ou executar o item selecionado, ou aceder à lista de botões rápidos.
11. Guia. Acede ao guia eletrónico de programas no modo DTV.
12. Entrada. Aceder ao menu de entrada.
13. Botão de silêncio.
14. Acesso direto.
 - Prima brevemente para iniciar a função de atalho ou para a configurar pela primeira vez.
 - Prima sem soltar para configurar a função de atalho.

AVISOS DE CONTROLO

- Utilize o telecomando apontando para o sensor remoto do televisor. Se existirem elementos entre o telecomando e o sensor, estes podem interferir com o funcionamento normal do telecomando.
- Não faça vibrar violentamente o telecomando. Não salpique líquidos sobre o telecomando nem o coloque num local onde haja muita humidade.
- Não exponha o telecomando à luz solar direta, pois o calor pode deformar e danificar a unidade.

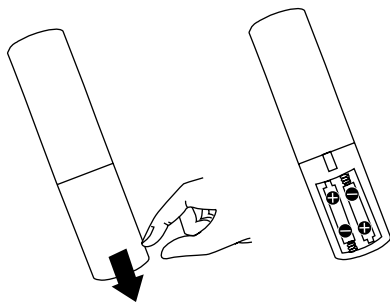
CUIDADO COM O USO DA BATERIA

O uso inadequado de baterias pode causar vazamento. Siga as instruções a seguir e use-as com cuidado:

- Observe a polaridade das baterias para evitar curtos-circuitos.
- Quando a tensão da bateria for insuficiente e afetar a autonomia de uso, você deve substituir as baterias por novas.
- Remova as pilhas do controle remoto se não for usá-lo por um longo período de tempo.
- Não utilize diferentes tipos de pilhas em conjunto, por exemplo, pilhas de manganês e alcalinas.
- Não jogue as baterias no fogo, não as carregue nem as destrua.
- Descarte as baterias de acordo com os regulamentos relevantes de proteção ambiental.
- As baterias não devem ser expostas a temperaturas excessivas, como luz solar, fogo ou similares.
- Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa pode causar explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. Remova a tampa traseira do controle remoto.
2. Coloque duas pilhas tamanho AAA no compartimento de pilhas do controle remoto. Certificando-se de combinar as marcações de polaridade dentro do compartimento.
3. Recoloque a tampa traseira do controle remoto corretamente.



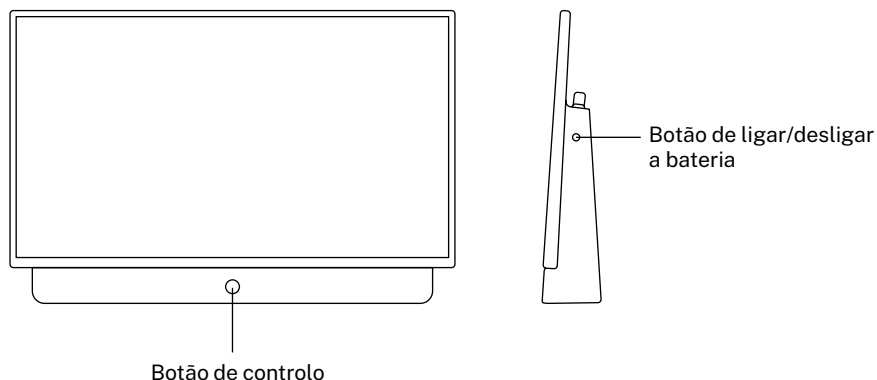
FUNCIONAMENTO BÁSICO

MANUAL ELETRÔNICO

Este televisor contém um manual eletrônico incorporado. Para obter mais informações sobre as várias funções do seu aparelho, acesse o manual da seguinte forma:

1. Prima o botão  para acessar à página inicial.
2. Utilize as teclas  /  /  /  e o botão de confirmação para selecionar e introduzir o Manual Eletrônico em “Aplicações”.

BOTÕES DE CONTROLO MANUAL



LIGAR O TELEVISOR PORTÁTIL

Ligado à rede

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e o televisor entrará no modo de espera.
2. Prima o botão de controlo ou o botão de alimentação no controlo remoto para ligar o televisor.

Utilizar a bateria

1. Prima o botão de alimentação da bateria e o televisor entrará no modo de espera.
2. Prima o botão de controlo ou o botão de alimentação do telecomando para ligar o televisor.
3. Prima e mantenha premido o botão de alimentação da bateria para desligar o dispositivo. No modo de espera da bateria, a bateria desliga-se automaticamente se não for efectuada qualquer operação durante 2 minutos.

NOTA: Depois de ligar o cabo de alimentação, o dispositivo entra no estado de espera e de carregamento. Neste momento, o botão de alimentação da bateria estará inativo até que o cabo de alimentação seja desligado.

LICENÇAS



Google TV é o nome da experiência de software neste dispositivo e é uma marca registrada da Google LLC. Google, YouTube, Google Cast integrado e outras marcas relacionadas são marcas registradas da Google LLC.



Os termos HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, imagem comercial HDMI e os logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo do duplo D são marcas registradas da Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMA	CAUSA/SOLUÇÃO	
O controle remoto não funciona.	Substitua as pilhas do controle remoto por novas.	
	Verifique se as baterias estão inseridas corretamente.	
	Verifique se a alimentação principal da TV está conectada.	
	Verifique se existem elementos entre o sensor remoto e o controle remoto que possam interferir no seu correto funcionamento.	
O sinal está fraco.	Isso geralmente ocorre devido à interferência de equipamentos eletrônicos ou fontes de interferência de rádio.	
A TV não exibe ima- gens ou som.	Verifique a fonte do sinal.	
	Conecte outro dispositivo elétrico na tomada para verificar se está funcionando ou ligado.	
	Verifique se o plugue de alimentação tem bom contato com a tomada.	
A TV exibe imagens, mas não produz som.	Verifique se o som está ligado e/ou aumente o volume.	
	Abra o menu de som e ajuste o equilíbrio.	
A TV não exibe ima- gens coloridas ou a qualidade é ruim.	Ajuste a opção de cor no menu de configuração da TV.	
	Mantenha a TV a uma distância suficiente de outros produtos eletrônicos.	
	Tente mudar para outro canal.	
	Há um sinal de televisão ruim. (Mostra mosaico ou flocos de neve).	
	1. Verifique se o cabo de sinal está funcionando corretamente e ajuste a antena. 2. Tente mudar para outro canal. 3. Sintonize os canais novamente.	
Não funciona Reprodutor multimídia	A TV exibe uma mensagem: 'Este arquivo não é válido' / 'Áudio não suportado'.	• O arquivo de mídia pode estar corrompido, verifique se o arquivo pode ser reproduzido em um PC. • Verifique se o codec de vídeo e áudio é compatível.
	O áudio está normal, mas o vídeo está anormal.	
	O vídeo está normal, mas o áudio está anormal.	
Há uma falha na rede.	Verifique se o roteador está funcionando corretamente.	
	Certifique-se de que a TV esteja conectada corretamente ao roteador.	
O navegador A televisão não funciona.	A página da web não pode ser exibida completamente.	Algumas extensões de terceiros da página web atual podem não ser suportadas. Feche a página web atual.
	O navegador é forçado a fechar.	A página da web atual pode conter muito conteúdo, fazendo com que a memória seja insuficiente e o navegador feche.

ESPECIFICAÇÕES DO MÓDULO DE RÁDIO

REDE SEM FIO (WLAN)			
Faixa de frequência			Potência de transmissão (máx.)
2.4G			<20 dBm
2.412 ~ 2.472 MHz		2422 ~ 2462MHz	
5G			<20 dBm
Banda I: 5180 ~ 5240 MHz	Banda I: 5190 ~ 5230MHz	Banda I: 5210 MHz (Pode não estar disponível)	
Banda II: 5260 ~ 5320MHz	Banda II: 5270 ~ 5310MHz	Banda II: 5290 MHz (Pode não estar disponível)	
Banda III: 5500 ~ 5700MHz	Banda III: 5510 ~ 5670 MHz	Banda III: 5530 ~ 5610 MHz (Pode não estar disponível)	

BLUETOOTH	
Faixa de frequência	Potência de transmissão (máx.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

- Observações:
- O dispositivo deve ser colocado ou utilizado a pelo menos 20 cm de distância do usuário.
 - Devido às diferentes regiões de vendas, o módulo wireless pode ter configurações diferentes que não ultrapassarão o máximo descrito neste manual.
 - Restrições ou requisitos nos seguintes países: Utilização em interiores apenas em 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



Em conformidade com as direttrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre téléviseur. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir sa meilleure utilisation, veuillez lire attentivement la notice.

Les mesures de sécurité répertoriées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Veuillez conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu de vente et la boîte. Le cas échéant, remettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant du non-respect par l'utilisateur de ces instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser un appareil électrique, il convient de respecter les mesures de sécurité de base.

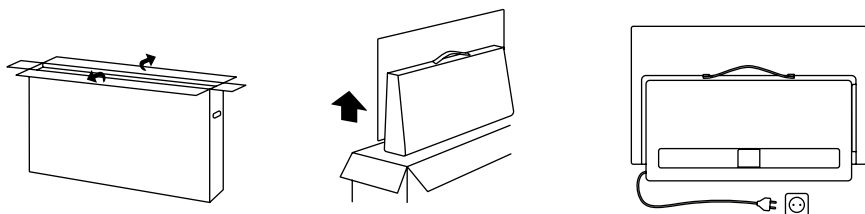
- Assurez-vous que la tension et la fréquence du circuit correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service après-vente.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'humidité, par exemple dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou d'un endroit similaire.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et n'obstruez pas les orifices de ventilation du produit.
- Installez l'appareil comme décrit dans ce manuel. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que la lumière directe du soleil, les radiateurs, les bouches de chaleur, les cuisinières ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Protégez le câble d'alimentation contre les piétinements et les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises et du point de mise à la terre.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'effectuez aucune opération d'entretien autre que celle décrite dans les instructions d'utilisation du produit. Le produit ne doit être réparé que par du personnel qualifié.
- Contactez un technicien si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné ou encastré, tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.

- Ne placez pas d'objets tels que des journaux, des nappes ou des rideaux à proximité de l'appareil, qui pourraient obstruer et empêcher une bonne ventilation de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Il ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de zones poussiéreuses.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil. Pour éviter la propagation du feu, éloignez toujours les bougies et autres flammes nues de l'appareil.
- Les bornes marquées du symbole "**L**" peuvent être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Le câblage externe connecté aux bornes doit être installé par une personne qualifiée.
- L'écoute de musique à un volume élevé et pendant des périodes prolongées peut endommager l'ouïe. Pour réduire le risque de dommages auditifs, réglez le volume à un niveau sûr et confortable et réduisez le temps d'écoute à des niveaux élevés.
- Lorsque vous déplacez cet appareil, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter d'endommager l'appareil. Il est également recommandé d'inspecter régulièrement le cordon d'alimentation pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle à l'arrière de l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Si vous constatez un défaut dans le produit, ne l'utilisez pas et contactez le service clientèle.
- La télécommande ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.).
- Pour réduire le risque d'électrocution. Ne pas retirer le couvercle (ou la face arrière). Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- Confier l'entretien à un personnel qualifié.
- Pour éviter les risques inutiles et les dommages au corps humain et à l'environnement causés par la batterie au lithium, débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

INSTALLATION DU PRODUIT

1. Ouvrez la boîte du produit.
2. Sortez le téléviseur de la boîte et placez-le sur une surface stable et plane.
3. Vérifiez qu'il est équipé d'une batterie. Si ce n'est pas le cas, branchez-le sur une prise de courant.

NOTA: Ce téléviseur portable contient une batterie au lithium intégrée. Pour maintenir la batterie dans un état optimal, lors de la première utilisation, videz-la complètement, puis rechargez-la complètement en la branchant sur le secteur.

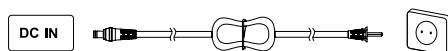


RACCORDEMENT AU TERMINAL

Veuillez noter que le nombre et le nom des terminaux peuvent varier en fonction de la région ou du modèle : Le nombre et les noms des bornes peuvent varier en fonction de la région ou du modèle. Les équipements externes et les câbles illustrés dans ce manuel ne sont pas fournis avec le téléviseur.

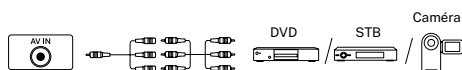
• ENTRÉE DC

Branchez le téléviseur sur le secteur.



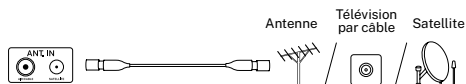
• ENTRÉE AV

Reçoit les signaux audio et vidéo des appareils AV externes.



• ENTRÉE ANTENNE

Connectez un câble coaxial pour recevoir le signal de l'antenne, du câble ou du satellite.



• PORT USB

Connectez un périphérique de stockage USB.



• ENTRÉE HDMI

Reçoit le signal d'entrée HD des appareils HDMI externes.



• L'AUDIO

Utilisez un câble optique pour transmettre le signal audio du téléviseur vers un récepteur audio numérique compatible.



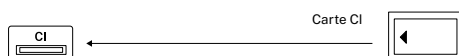
• Wi-Fi

Connectez le câble WLAN au port réseau pour disposer d'une connexion Internet depuis votre téléviseur.

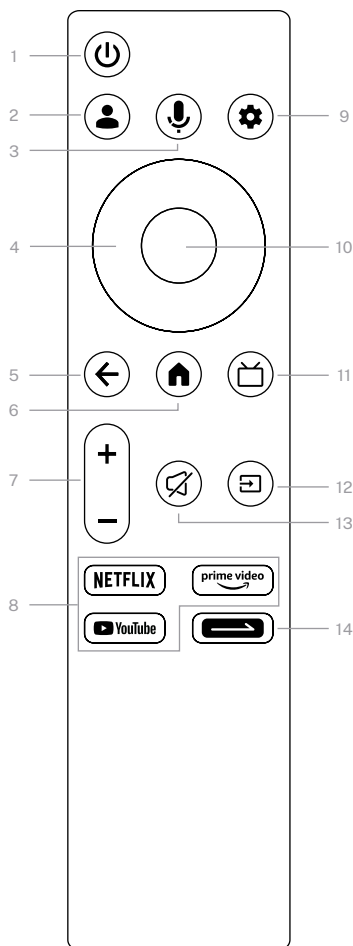


• PORT CI

Dans ce port, vous pouvez connecter une carte CI au téléviseur.



TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton permettant d'allumer ou d'éteindre le téléviseur.
2. Bouton utilisateur. Vous pourrez vous connecter à votre compte Google.
3. Microphone : ce bouton permet d'activer la fonction vocale de la télécommande.
 - Appuyez brièvement sur le bouton pour activer l'assistant vocal.
 - Maintenez le bouton enfoncé pour commencer à recevoir votre commande vocale. Après avoir parlé, relâchez le bouton pour exécuter la fonction vocale.
4. Boutons haut/bas/droit/gauche.
5. Retour. Vous pouvez revenir au contenu précédent ou quitter l'écran actuel.
6. Accueil. Permet d'accéder à l'écran d'accueil du téléviseur.
7. Bouton d'augmentation ou de diminution du volume.
8. Applications. Accès rapide et direct aux applications.
9. Paramètres. Accédez au panneau de configuration de la télévision.
10. Bouton de confirmation. Confirmer, saisir ou exécuter l'élément sélectionné, ou accéder à la liste des boutons rapides.
11. Guide. Permet d'accéder au guide électronique des programmes en mode TVN.
12. Entrée. Accéder au menu d'entrée.
13. Bouton de sourdine.
14. Accès direct.
 - Appuyez brièvement sur cette touche pour lancer la fonction de raccourci ou la configurer pour la première fois.
 - Maintenez cette touche enfoncée pour configurer la fonction de raccourci.

AVERTISSEMENTS DE CONTRÔLE

- Utilisez la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande du téléviseur. Si des éléments se trouvent entre la télécommande et le capteur, ils peuvent interférer avec le fonctionnement normal de la télécommande.
- Ne faites pas vibrer violemment la télécommande. Ne pas éclabousser la télécommande avec des liquides et ne pas la placer dans un endroit très humide.
- Ne pas exposer la télécommande à la lumière directe du soleil, la chaleur pourrait déformer et endommager l'appareil.

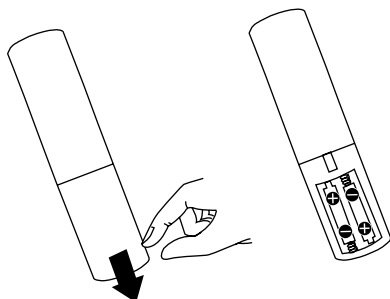
ATTENTION À L'UTILISATION DE LA BATTERIE

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites. Suivez les instructions ci-dessous et utilisez-les avec précaution :

- Veuillez noter la polarité des piles pour éviter les courts-circuits.
- Lorsque la tension de la batterie est insuffisante et affecte la plage d'utilisation, vous devez remplacer les piles par des neuves.
- Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas simultanément différents types de piles, par exemple des piles au manganèse et des piles alcalines.
- Ne jetez pas les batteries au feu, ne les chargez pas et ne les détruisez pas.
- Jetez les batteries conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à des températures excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autre.
- Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

MISE EN PLACE DE LA BATTERIE

1. Retirez le capot arrière de la télécommande.
2. Placez deux piles de taille AAA dans le compartiment à piles de la télécommande. Assurez-vous de faire correspondre les marques de polarité à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez correctement le couvercle arrière de la télécommande.



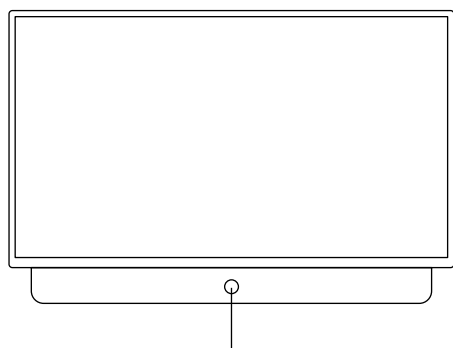
FONCTIONNEMENT DE BASE

MANUEL ÉLECTRONIQUE

Ce téléviseur contient un manuel électronique intégré. Pour plus d'informations sur les différentes fonctions de votre appareil, accédez au manuel comme suit :

1. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page d'accueil.
2. Utilisez les touches  /  /  /  et la touche de confirmation pour sélectionner et entrer dans le Manuel électronique sous "Applications".

BOUTONS DE COMMANDE MANUELLE



Bouton de commande



Bouton de mise en marche et d'arrêt de la batterie

ALLUMER LE TÉLÉVISEUR PORTABLE

Connecté au réseau

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant et le téléviseur passera en mode veille.
2. Appuyez sur la touche de contrôle ou sur la touche d'alimentation de la télécommande pour allumer le téléviseur.

Utilisation de la batterie

1. Appuyez sur la touche d'alimentation de la batterie et le téléviseur passera en mode veille.
2. Appuyez sur la touche de contrôle ou sur la touche d'alimentation de la télécommande pour allumer le téléviseur.
3. Appuyez sur la touche d'alimentation de la batterie et maintenez-la enfoncée pour éteindre l'appareil. En mode veille, la batterie s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 2 minutes.

NOTE : Après avoir branché le câble d'alimentation, l'appareil entre en état de veille et de charge. À ce moment-là, le bouton d'alimentation de la batterie est inactif jusqu'à ce que le câble d'alimentation soit débranché.

LICENCES



Google TV est le nom de l'expérience logicielle sur cet appareil et une marque commerciale de Google LLC. Google, YouTube, Google Cast intégré et autres marques associées sont des marques de Google LLC.



Les termes HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, présentation commerciale HDMI et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME	CAUSE/SOLUTION	
La télécommande ne fonctionne pas.	Remplacez les piles de la télécommande par des neuves.	
	Vérifiez si les piles sont correctement insérées.	
	Vérifiez si l'alimentation principale du téléviseur est connectée.	
	Vérifiez s'il y a des éléments entre le capteur à distance et la télécommande qui pourraient interférer avec son bon fonctionnement.	
Le signal est faible.	Cela est généralement dû à des interférences provenant d'équipements électro- niques ou de sources d'interférences radio.	
Le téléviseur n'affiche ni images ni son.	Vérifiez la source du signal.	
	Branchez un autre appareil électrique dans la prise pour vérifier s'il fonctionne ou est allumé.	
	Vérifiez si la fiche d'alimentation est en bon contact avec la prise de courant.	
Le téléviseur affiche des images mais ne produit pas de son.	Vérifiez que le son est activé et/ou augmentez le volume.	
	Ouvrez le menu son et ajustez la balance.	
Le téléviseur n'affiche pas les images en couleur ou la qualité est médiocre.	Ajustez l'option de couleur dans le menu de configuration du téléviseur.	
	Gardez le téléviseur à une distance suffisante des autres produits électroniques.	
	Essayez de passer à une autre chaîne.	
	Il y a un mauvais signal de télévision. (Montre une mosaïque ou des flocons de neige).	
	1. Vérifiez que le câble de signal fonctionne correctement et réglez l'antenne. 2. Essayez de passer à une autre chaîne. 3. Réglez à nouveau les chaînes.	
Ça ne marche pas Lecteur multimédia	Le téléviseur affiche un message : 'Ce fichier n'est pas valide' / 'Audio non pris en charge'.	• Le fichier multimédia est peut-être corrompu, vérifiez si le fichier peut être lu sur un PC. • Vérifiez si le codec vidéo et audio est pris en charge.
	L'audio est normal mais la vidéo est anormale.	
	La vidéo est normale mais l'audio est anormal.	
Il y a une panne dans le réseau.	Vérifiez si le routeur fonctionne correctement.	
	Assurez-vous que le téléviseur est correctement connecté au routeur.	
Le navigateur La télévision ne fonc- tionne pas.	La page Web ne peut pas être affichée complètement.	Certaines extensions tierces de la page Web actuelle peuvent ne pas être prises en charge, veuillez fermer la page Web actuelle.
	Le navigateur est obligé de se fermer.	La page Web actuelle peut conte- nir trop de contenu, entraînant une mémoire insuffisante et la fermeture du navigateur.

SPÉCIFICATIONS DES MODULES RADIO

RÉSEAU SANS FIL (WLAN)			
Bande de fréquence			Puissance d'émission (max.)
2,4G			<20 dBm
2412 ~ 2472 MHz		2422 ~ 2462MHz	
5G			<20 dBm
Bande I : 5180 ~ 5240MHz	Bande I : 5190 ~ 5230MHz	Bande I : 5210MHz (Peut ne pas être disponible)	
Bande II : 5260 ~ 5320MHz	Bande II : 5270 ~ 5310MHz	Bande II : 5290 MHz (Peut ne pas être disponible)	
Bande III : 5500 ~ 5700MHz	Bande III : 5 510 ~ 5 670 MHz	Bande III : 5530 ~ 5610 MHz (Peut ne pas être disponible)	

BLUETOOTH	
Bande de fréquence	Puissance d'émission (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Observations :

- L'appareil doit être placé ou utilisé à au moins 20 cm de l'utilisateur.
- En raison des différentes régions de vente, le module sans fil peut avoir différentes configurations qui ne dépasseront pas le maximum décrit dans ce manuel.
- Restrictions ou exigences dans les pays suivants: Utilisation en intérieur uniquement dans la bande 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto la nostra televisione. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, così come la garanzia, la ricevuta di vendita e la scatola. Se applicabile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

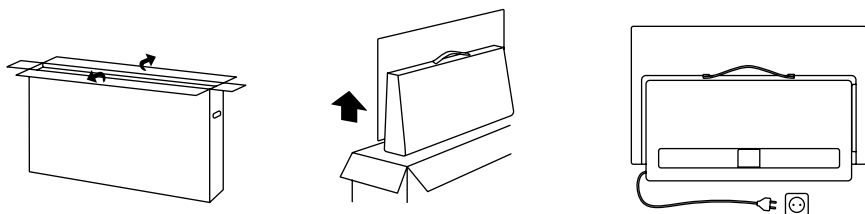
- Assicurarsi che la tensione e la frequenza del circuito corrispondano a quelle indicate sull'etichetta dell'apparecchio. In caso contrario, non utilizzare l'apparecchio e contattare il servizio di assistenza.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o umidità, ad esempio in uno scantinato umido o vicino a una piscina o simili.
- Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto e non ostruire le aperture di ventilazione del prodotto.
- Installare l'apparecchio come descritto in questo manuale. Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali luce solare diretta, termosifoni, radiatori, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, soprattutto in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di messa a terra.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nelle istruzioni per l'uso del prodotto. La manutenzione del prodotto deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.
- Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
- Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto o incassato, come una libreria o un'unità simile.

- Non collocare vicino al prodotto oggetti come giornali, tovaglie o tende che potrebbero ostruire e impedire la corretta ventilazione dell'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non deve essere esposto a gocce o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di aree polverose.
- Sull'apparecchio non devono essere collocate fonti di fiamma libera, come ad esempio candele accese. Per evitare la propagazione del fuoco, tenere sempre lontano dall'apparecchio candele o altre fiamme libere.
- I terminali contrassegnati dal simbolo “” possono essere di entità tale da costituire un rischio di scossa elettrica. Il cablaggio esterno collegato ai terminali richiede l'installazione da parte di una persona qualificata.
- L'ascolto di musica ad alto volume e per periodi di tempo prolungati può danneggiare l'udito. Per ridurre il rischio di danni all'udito, impostate il volume a un livello sicuro e confortevole e riducete il tempo di ascolto a livelli elevati.
- Quando si sposta l'apparecchio, si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione per evitare danni all'apparecchio. Si raccomanda inoltre di ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione per verificare che non sia danneggiato.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio dalla parte posteriore dell'apparecchio. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Se si riscontrano difetti nel prodotto, non utilizzarlo e contattare il servizio clienti.
- Il telecomando non deve essere esposto a calore eccessivo, come la luce del sole, il fuoco o simili.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
- Per evitare inutili pericoli e danni al corpo umano e all'ambiente circostante causati dalla batteria al litio, scollegare il cavo di alimentazione quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. Aprire la scatola del prodotto.
2. Estrarre il televisore dalla scatola e posizionarlo su una superficie stabile e piana.
3. Verificare che sia dotato di batteria. In caso contrario, collegarlo a una presa di corrente.

NOTA: Questo televisore portatile contiene una batteria al litio incorporata. Per mantenere la batteria in condizioni ottimali, al primo utilizzo è necessario scaricarla completamente e poi caricarla completamente collegandola alla rete elettrica.

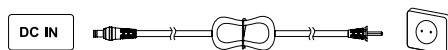


COLLEGAMENTO DEI TERMINALI

Nota bene: Il numero e i nomi dei terminali possono variare a seconda della regione o del modello. Le apparecchiature e i cavi esterni illustrati in questo manuale non sono forniti con il televisore.

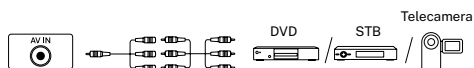
• INGRESSO DC

Collegare il televisore alla rete elettrica.



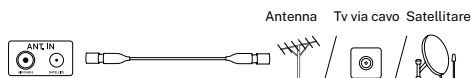
• INGRESSO AV

Riceve segnali audio e video da dispositivi AV esterni.



• INGRESSO ANTENNA

Collegare un cavo coassiale per ricevere il segnale dall'antenna, dal cavo o dal satellite.



• PORTA USB

Collegare un dispositivo di archiviazione USB.



• INGRESSO HDMI

Riceve il segnale di ingresso HD da dispositivi HDMI esterni.



• AUDIO

Utilizzare un cavo ottico per trasmettere il segnale audio dal televisore a un ricevitore audio digitale compatibile.



• Wi-Fi

Collegare il cavo WLAN alla porta di rete per avere una connessione Internet dal televisore.

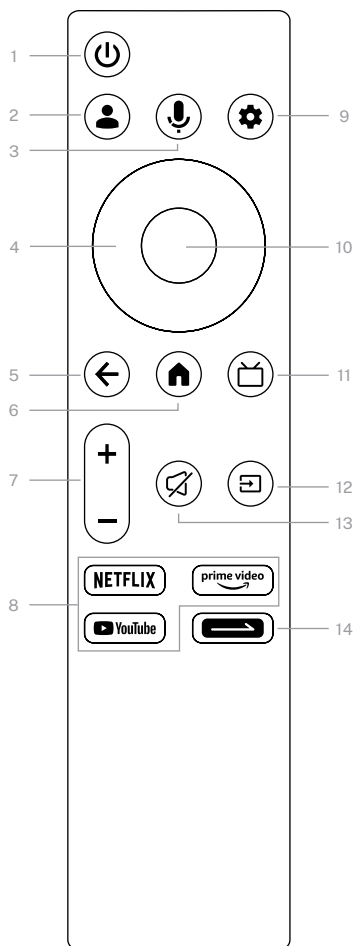


• PORTA CI

In questa porta è possibile collegare una scheda CI al televisore.



TELECOMANDO



1. Tasto per accendere o spegnere il televisore.
2. Pulsante utente. Sarà possibile accedere al proprio account Google.
3. Microfono: con questo pulsante è possibile attivare la funzione vocale del telecomando.
 - Premere brevemente il pulsante per attivare l'assistente vocale.
 - Tenere premuto il pulsante per iniziare a ricevere il comando vocale. Dopo aver parlato, rilasciare il pulsante per eseguire la funzione vocale.
4. Pulsanti su/giù/destra/sinistra.
5. Indietro. È possibile tornare al contenuto precedente o uscire dalla schermata corrente.
6. Home. Accedere alla schermata iniziale del televisore.
7. Tasto volume su o giù.
8. Applicazioni. Accesso rapido e diretto alle applicazioni.
9. Impostazioni. Accedere al pannello delle impostazioni TV.
10. Pulsante di conferma. Confermare, inserire o eseguire la voce selezionata o accedere all'elenco dei pulsanti rapidi.
11. Guida. Consente di accedere alla guida elettronica dei programmi in modalità DTV.
12. Ingresso. Accedere al menu di ingresso.
13. Pulsante di silenziamento.
14. Accesso diretto.
 - Premere brevemente per avviare la funzione di scelta rapida o per impostarla per la prima volta.
 - Tenere premuto per impostare la funzione di scelta rapida.

AVVISI DI CONTROLLO

- Utilizzare il telecomando puntando verso il sensore del televisore. Se tra il telecomando e il sensore sono presenti elementi, questi possono interferire con il normale funzionamento del telecomando.
- Non far vibrare violentemente il telecomando. Non spruzzare liquidi sul telecomando e non collocarlo in un luogo ad alta umidità.
- Non esporre il telecomando alla luce diretta del sole, il calore potrebbe deformare e danneggiare l'unità.

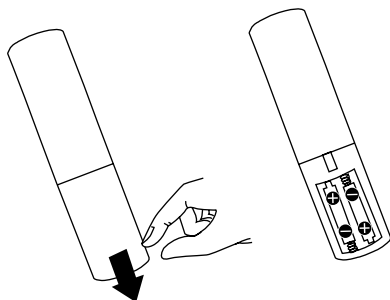
ATTENZIONE ALL'USO DELLA BATTERIA

L'uso improprio delle batterie può causare perdite. Seguire le istruzioni riportate di seguito e utilizzarle con attenzione:

- Si prega di prestare attenzione alla polarità delle batterie per evitare cortocircuiti.
- Quando la tensione della batteria è insufficiente e influisce sul raggio di utilizzo, è necessario sostituire le batterie con altre nuove.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se non lo si utilizzerà per un lungo periodo di tempo.
- Non utilizzare insieme tipi diversi di batterie, ad esempio batterie al manganese e alcaline.
- Non gettare le batterie nel fuoco, caricarle o distruggerle.
- Smaltire le batterie in conformità con le norme di protezione ambientale pertinenti.
- Le batterie non devono essere esposte a temperature di calore eccessive come luce solare, fuoco o simili.
- Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Rimuovere il coperchio posteriore del telecomando.
2. Inserire due batterie formato AAA nel vano batterie del telecomando. Assicurandosi di far corrispondere i contrassegni di polarità all'interno dello scomparto.
3. Riposizionare correttamente il coperchio posteriore del telecomando.



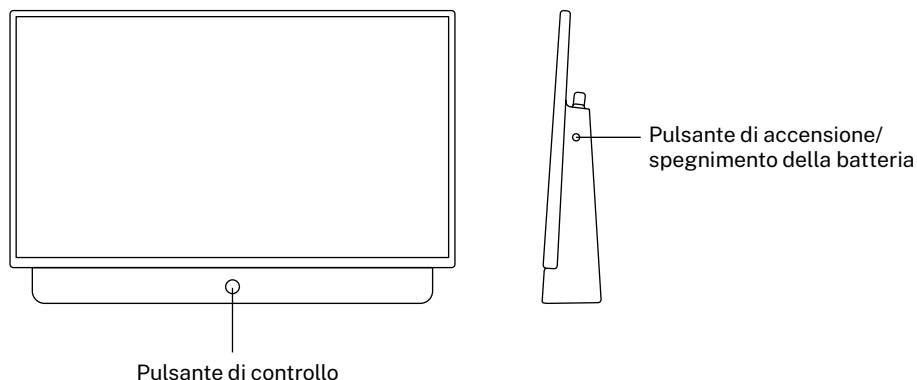
FUNZIONAMENTO DI BASE

MANUALE ELETTRONICO

Questo televisore contiene un manuale elettronico incorporato. Per ulteriori informazioni sulle varie funzioni dell'apparecchio, accedere al manuale come segue:

1. Premere il pulsante  per accedere alla pagina iniziale.
2. Con i tasti  /  /  /  e il tasto di conferma selezionare e inserire il Manuale elettronico alla voce "Applicazioni".

PULSANTI DI CONTROLLO MANUALE



ACCENSIONE DEL TELEVISORE PORTATILE

Collegato alla rete

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e il televisore entrerà in modalità standby.
2. Premere il tasto di controllo o il tasto di accensione del telecomando per accendere il televisore.

Utilizzo della batteria

1. Premere il pulsante di accensione della batteria e il televisore entrerà in modalità standby.
2. Premere il pulsante di controllo o il pulsante di accensione del telecomando per accendere il televisore.
3. Tenere premuto il pulsante di alimentazione della batteria per spegnere il dispositivo. In modalità standby, la batteria si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 2 minuti.

NOTA: Dopo aver collegato il cavo di alimentazione, il dispositivo entra nello stato di standby e di ricarica. A questo punto, il pulsante di accensione sulla batteria sarà inattivo fino a quando il cavo di alimentazione non verrà scollegato.

LICENZE



Google TV è il nome dell'esperienza software su questo dispositivo e un marchio di Google LLC. Google, YouTube, Google Cast built-in e altri marchi correlati sono marchi di Google LLC.



I termini HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, immagine commerciale HDMI e i loghi HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE	
Il telecomando non funziona.	Sostituire le batterie del telecomando con batterie nuove.	
	Controllare se le batterie sono inserite correttamente.	
	Controllare se l'alimentazione principale del televisore è collegata.	
	Controllare se tra il sensore remoto ed il telecomando sono presenti elementi che potrebbero interferire con il suo corretto funzionamento.	
Il segnale è debole.	Ciò è solitamente dovuto all'interferenza di apparecchiature elettroniche o fonti di interferenza radio.	
Il televisore non visualizza immagini o suoni.	Controllare la sorgente del segnale.	
	Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa per verificare se funziona o è acceso.	
	Controllare se la spina di alimentazione ha un buon contatto con la presa di corrente.	
Il televisore visualizza le immagini ma non riproduce l'audio.	Verificare che l'audio sia attivo e/o aumentare il volume.	
	Apri il menu audio e regola il bilanciamento.	
Il televisore non visualizza le immagini a colori oppure la qualità è scarsa.	Regola l'opzione colore nel menu di configurazione della TV.	
	Mantenere la TV a una distanza sufficiente da altri prodotti elettronici.	
	Prova a cambiare canale.	
	C'è un cattivo segnale televisivo. (Mostra mosaico o fiocchi di neve).	
	1. Verificare che il cavo del segnale funzioni correttamente e regolare l'antenna. 2. Prova a cambiare canale. 3. Sintonizzare nuovamente i canali.	
Non funziona Media Player	Il televisore visualizza un messaggio: 'Questo file non è valido' / 'Audio non supportato'.	• Il file multimediale potrebbe essere danneggiato, controlla se il file può essere riprodotto su un PC. • Controlla se il codec video e audio è supportato.
	L'audio è normale ma il video è anomalo.	
	Il video è normale ma l'audio è anomalo.	
C'è un guasto nella rete.	Controlla se il router funziona correttamente.	
	Assicurati che la TV sia stata collegata correttamente al router.	
Il navigatore La televisione non funziona.	Non è possibile visualizzare la pagina web completamente.	Alcune estensioni di terze parti della pagina Web corrente potrebbero non essere supportate, chiudi la pagina Web corrente.
	Il browser è costretto a chiudersi.	La pagina Web corrente potrebbe contenere troppi contenuti, causando memoria insufficiente e la chiusura del browser.

SPECIFICHE DEL MODULO RADIO

RETE SENZA FILI (WLAN)			
Banda di frequenza		Potenza di trasmissione (max.)	
2.4G		<20 dBm	
2412-2472 MHz	2422-2462MHz		
5G		<20 dBm	
Banda I: 5180-5240 MHz	Banda I: 5190-5230MHz	Banda I: 5210 MHz (Potrebbe non essere disponibile)	
Banda II: 5260-5320MHz	Banda II: 5270-5310MHz	Banda II: 5290 MHz (Potrebbe non essere disponibile)	
Banda III: 5500-5700MHz	Banda III: 5510-5670 MHz	Banda III: 5530-5610 MHz (Potrebbe non essere disponibile)	

BLUETOOTH	
Banda di frequenza	Potenza di trasmissione (max.)
2.402GHz-2.480GHz	<20 dBm

Osservazioni:

- Il dispositivo deve essere posizionato o utilizzato ad almeno 20 cm di distanza dall'utente.
- A causa delle diverse regioni di vendita, il modulo wireless potrebbe avere configurazioni diverse che non supereranno il massimo descritto in questo manuale.
- Restrizioni o requisiti nei seguenti paesi: Solo per uso interno entro 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. . L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Fernseher entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen. Bitte bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den künftigen Besitzer des Gerätes weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenverhütung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie ein elektrisches Gerät benutzen, sollten Sie immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz des Stromkreises mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Sollte dies nicht der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit, z. B. in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens oder Ähnlichem.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch und blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
- Installieren Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Wärmespeichern, Herden oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Quetschungen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und am Erdungspunkt.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten durch als die in der Bedienungsanleitung des Produkts angegebenen. Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Wenden Sie sich an einen Servicetechniker, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist.

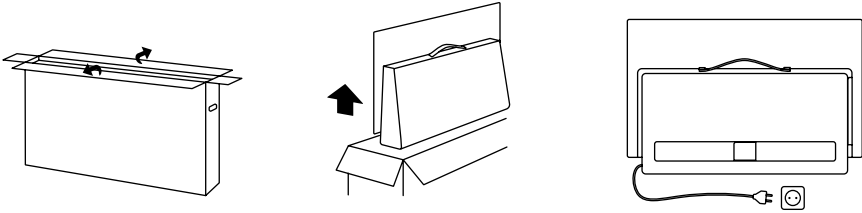
- Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem engen oder eingebauten Raum, wie z. B. einem Bücherregal oder einem ähnlichen Gerät.
- Legen Sie keine Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher oder Vorhänge in der Nähe des Geräts ab, die die Belüftung des Geräts behindern könnten.
- Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von staubigen Bereichen.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden. Um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen stets vom Gerät fern.
- Die mit dem Symbol  gekennzeichneten Klemmen können so groß sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Externe Leitungen, die an die Klemmen angeschlossen sind, müssen von einer qualifizierten Person installiert werden.
- Das Hören von Musik in hoher Lautstärke und über einen längeren Zeitraum hinweg kann das Gehör schädigen. Um das Risiko von Gehörschäden zu verringern, stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren und angenehmen Wert ein und reduzieren Sie die Zeit, in der Sie Musik mit hoher Lautstärke hören.
- Wenn Sie das Gerät transportieren, sollten Sie das Netzkabel abziehen, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Es wird außerdem empfohlen, das Netzkabel regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung auf der Rückseite des Geräts. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn Sie einen Defekt an dem Gerät feststellen, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Fernbedienung darf nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite). Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.
- Um unnötige Gefahren und Schäden am menschlichen Körper und der Umgebung durch die Lithiumbatterie zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.

WOODS & GO DESIGN S.L. erklärt hiermit, dass das TV 24TMS - Funkgerät mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.create-store.com

INSTALLATION DES PRODUKTS

1. Öffnen Sie den Produktkarton.
2. Nehmen Sie das Fernsehgerät aus dem Karton und stellen Sie es auf eine stabile, ebene Fläche.
3. Überprüfen Sie, ob das Gerät über eine Batterie verfügt. Wenn nicht, schließen Sie ihn an eine Steckdose an.

HINWEIS: Dieses tragbare Fernsehgerät enthält eine eingebaute Lithium-Batterie. Um den Akku in optimalem Zustand zu halten, sollten Sie ihn bei der ersten Verwendung vollständig entladen und dann durch Anschluss an das Stromnetz vollständig aufladen.

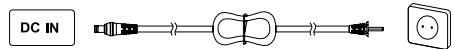


ANSCHLUSS DES TERMINALS

Bitte beachten Sie: Die Anzahl und Bezeichnung der Anschlüsse kann je nach Region oder Modell variieren. Die in diesem Handbuch gezeigten externen Geräte und Kabel gehören nicht zum Lieferumfang des Fernsehers.

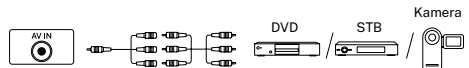
• DC-EINGANG

Schließen Sie das Fernsehgerät an das Stromnetz an.



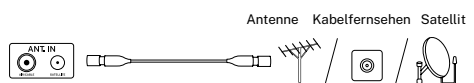
• AV-EINGANG

Empfängt Audio- und Videosignale von externen AV-Geräten.



• ANTENNENEINGANG

Schließen Sie ein Koaxialkabel an, um das Signal von der Antenne, dem Kabel oder dem Satelliten zu empfangen.



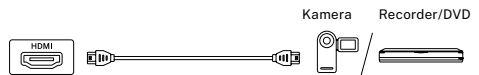
• USB-ANSCHLUSS

Schließen Sie ein USB-Speichergerät an.



• HDMI-EINGANG

Empfängt HD-Eingangssignale von externen HDMI-Geräten.



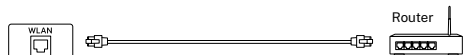
• AUDIO

Verwenden Sie ein optisches Kabel, um das Audiosignal vom Fernseher an einen kompatiblen Audioreceiver auszugeben.



• WLAN

Verbinden Sie das WLAN-Kabel mit dem Netzwerkanschluss, um eine Internetverbindung von Ihrem Fernseher herzustellen.

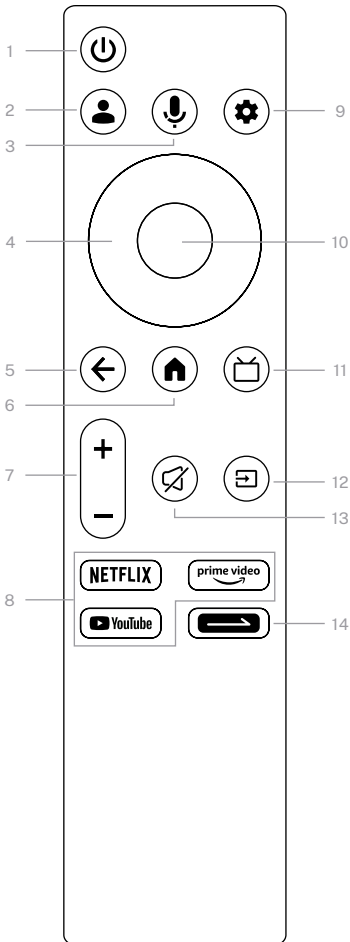


• CI-PORT

An diesem Anschluss können Sie eine CI-Karte an den Fernseher anschließen.



FERNSTEUERUNG



1. Taste zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.
2. Benutzer-Schaltfläche. Sie können sich dann bei Ihrem Google-Konto anmelden.
3. Mikrofon: Mit dieser Taste können Sie die Sprachfunktion der Fernbedienung aktivieren.
 - Drücken Sie kurz die Taste, um den Sprachassistenten zu aktivieren.
 - Halten Sie die Taste gedrückt, um Ihren Sprachbefehl zu empfangen. Nach dem Sprechen lassen Sie die Taste los, um die Sprachfunktion auszuführen.
4. Tasten nach oben/unten/rechts/links.
5. Zurück. Sie können zum vorherigen Inhalt zurückkehren oder den aktuellen Bildschirm verlassen.
6. Startseite. Rufen Sie den TV-Startbildschirm auf.
7. Lauter- oder Leiser-Taste.
8. Anwendungen. Schneller und direkter Zugriff auf Anwendungen.
9. Einstellungen. Rufen Sie das TV-Einstellungsfeld auf.
10. Schaltfläche Bestätigen. Bestätigen Sie das ausgewählte Element, geben Sie es ein oder führen Sie es aus, oder rufen Sie die Schnelltabenliste auf.
11. Leitfaden. Ruft den elektronischen Programmführer im DTV-Modus auf.
12. Eingabe. Rufen Sie das Eingabemenü auf.
13. Stummschalttaste.
14. Direkter Zugang.
 - Kurz drücken, um die Schnellwahlfunktion zu starten oder zum ersten Mal einzurichten.
 - Gedrückt halten, um die Schnellwahlfunktion einzurichten.

KONTROLLWARNUNGEN

- Verwenden Sie die Fernbedienung so, dass sie auf den Fernbedienungssensor des Fernsehgeräts zeigt. Wenn sich Elemente zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befinden, können sie den normalen Betrieb der Fernbedienung beeinträchtigen.
- Die Fernbedienung nicht heftig schütteln. Spritzen Sie keine Flüssigkeiten auf die Fernbedienung und legen Sie sie nicht an einen Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht aus, da die Hitze das Gerät verformen und beschädigen kann.

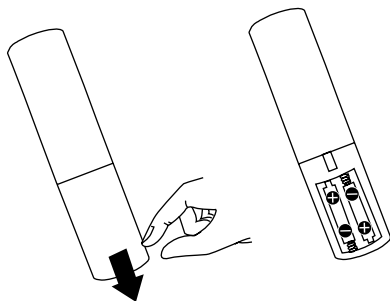
VORSICHT BEIM BATTERIEGEBRAUCH

Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien kann es zu Auslaufen kommen. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen und verwenden Sie sie sorgfältig:

- Bitte beachten Sie die Polarität der Batterien, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn die Batteriespannung nicht ausreicht und die Reichweite beeinträchtigt, sollten Sie die Batterien durch neue ersetzen.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen zusammen, zum Beispiel Mangan- und Alkalibatterien.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, laden Sie sie nicht auf und zerstören Sie sie nicht.
- Entsorgen Sie Batterien unter Beachtung der geltenden Umweltschutzbestimmungen.
- Batterien sollten keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann eine Explosion oder das Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase verursachen.

BATTERIEINSTALLATION

1. Entfernen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei Batterien der Größe AAA in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie darauf, dass die Polaritätsmarkierungen im Inneren des Fachs übereinstimmen.
3. Bringen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung ordnungsgemäß wieder an.



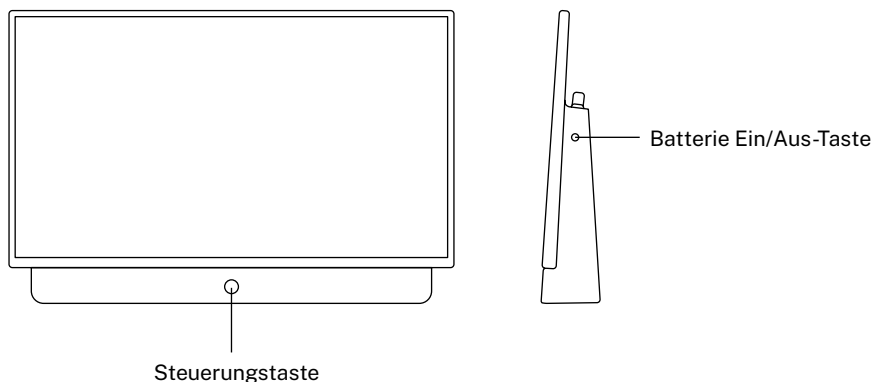
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

ELEKTRONISCHES HANDBUCH

Dieses Fernsehgerät enthält ein integriertes elektronisches Handbuch. Für weitere Informationen zu den verschiedenen Funktionen Ihres Geräts können Sie das Handbuch wie folgt aufrufen:

1. Drücken Sie die Taste , um die Startseite aufzurufen.
2. Verwenden Sie die Tasten / / / und die Bestätigungstaste, um das elektronische Handbuch unter "Anwendungen" auszuwählen und einzugeben.

TASTEN ZUR MANUELLEN STEUERUNG



EINSCHALTEN DES TRAGBAREN FERNSEHERS

Netzgekoppelt

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an, und das Fernsehgerät wechselt in den Standby-Modus.
2. Drücken Sie die Steuertaste oder die Netztaste auf der Fernbedienung, um das Fernsehgerät einzuschalten.

Verwendung des Akkus

1. Drücken Sie die Einschalttaste am Akku, und das Fernsehgerät wechselt in den Standby-Modus.
2. Drücken Sie die Steuertaste oder die Power-Taste auf der Fernbedienung, um das Fernsehgerät einzuschalten.
3. Halten Sie die Akku-Einschalttaste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Im Batterie-Standby-Modus schaltet sich die Batterie automatisch aus, wenn 2 Minuten lang keine Bedienung erfolgt.

HINWEIS: Nach dem Anschließen des Netzkabels geht das Gerät in den Standby- und Ladezustand über. Zu diesem Zeitpunkt ist die Batterietaste inaktiv, bis das Netzkabel abgezogen wird.

LIZENZEN



Google TV ist der Name des Software-Erlebnisses auf diesem Gerät und eine Marke von Google LLC. Google, YouTube, Google Cast integriert und andere verwandte Marken sind Marken von Google LLC.



Die Begriffe HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, HDMI-Handelsaufmachung und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEM	URSACHE/LÖSUNG	
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung durch neue.	
	Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.	
	Überprüfen Sie, ob die Hauptstromversorgung des Fernsehgeräts angeschlossen ist.	
	Überprüfen Sie, ob sich zwischen dem Fernbedienungssensor und der Fernbedienung Elemente befinden, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen könnten.	
Das Signal ist schwach.	Dies ist in der Regel auf Störungen durch elektronische Geräte oder Funkstörquellen zurückzuführen.	
Der Fernseher zeigt weder Bild noch Ton an.	Überprüfen Sie die Signalquelle.	
	Schließen Sie ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose an, um zu prüfen, ob es funktioniert oder eingeschaltet ist.	
	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker guten Kontakt zur Steckdose hat.	
Der Fernseher zeigt Bilder an, gibt aber keinen Ton aus.	Überprüfen Sie, ob der Ton eingeschaltet ist und/oder erhöhen Sie die Lautstärke.	
	Öffnen Sie das Tonmenü und passen Sie die Balance an.	
Der Fernseher zeigt Bilder nicht in Farbe an oder die Qualität ist schlecht.	Passen Sie die Farboption im TV-Setup-Menü an.	
	Halten Sie einen ausreichenden Abstand zwischen dem Fernseher und anderen elektronischen Produkten ein.	
	Versuchen Sie, zu einem anderen Kanal zu wechseln.	
	Es gibt ein schlechtes Fernsehsignal. (Zeigt Mosaik oder Schneeflocken).	
	- Überprüfen Sie, ob das Signalkabel ordnungsgemäß funktioniert, und justieren Sie die Antenne. - Versuchen Sie, zu einem anderen Kanal zu wechseln. - Stellen Sie die Kanäle erneut ein.	
Es funktioniert nicht Media Player	Der Fernseher zeigt eine Meldung an: „Diese Datei ist ungültig“ / „Audio wird nicht unterstützt“.	- Die Mediendatei ist möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie, ob die Datei auf einem PC abgespielt werden kann. - Überprüfen Sie, ob der Video- und Audio-Codec unterstützt wird.
	Der Ton ist normal, aber das Video ist abnormal.	
	Das Video ist normal, aber der Ton ist abnormal.	
Es liegt ein Fehler im Netzwerk vor.	Überprüfen Sie, ob der Router ordnungsgemäß funktioniert.	
	Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät korrekt an den Router angeschlossen ist.	
Der Browser Der Fernseher funktioniert nicht.	Die Webseite kann nicht angezeigt werden vollständig.	Einige Erweiterungen von Drittanbietern der aktuellen Webseite werden möglicherweise nicht unterstützt. Bitte schließen Sie die aktuelle Webseite.
	Der Browser wird zum Schließen gezwungen.	Die aktuelle Webseite enthält möglicherweise zu viel Inhalt, was dazu führt, dass der Speicher nicht ausreicht und der Browser geschlossen wird.

TECHNISCHE DATEN DES FUNKMODULS

DRAHTLOSES NETZWERK (WLAN)

Frequenzband			Sendeleistung (max.)
2,4G			<20 dBm
2412 ~ 2472 MHz		2422 ~ 2462MHz	
5G			<20 dBm
Band I: 5180 ~ 5240 MHz	Band I: 5190 ~ 5230MHz	Band I: 5210 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar)	
Band II: 5260 ~ 5320MHz	Band II: 5270 ~ 5310MHz	Band II: 5290 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar)	
Band III: 5500 ~ 5700MHz	Band III: 5510~5670 MHz	Band III: 5530 ~ 5610 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar)	

BLUETOOTH

Frequenzband	Sendeleistung (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Beobachtungen:

- Das Gerät muss mindestens 20 cm vom Benutzer entfernt aufgestellt oder verwendet werden.
- Aufgrund unterschiedlicher Vertriebsregionen kann das Funkmodul unterschiedliche Konfigurationen haben, die den in diesem Handbuch beschriebenen Maximalwert nicht überschreiten.
- Einschränkungen oder Anforderungen in den folgenden Ländern: Verwendung in Innenräumen nur innerhalb von 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungssanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Bedankt dat u voor onze televisie hebt gekozen. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om een optimaal gebruik ervan te garanderen.

De hier genoemde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en maatregelen ter voorkoming van gevaren wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies door de gebruiker.

BEVEILIGINGSINSTRUCTIES

Voordat u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht nemen.

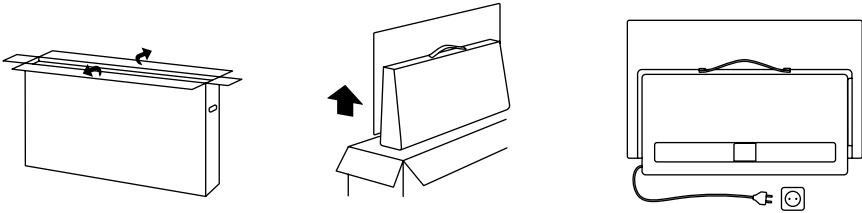
- Controleer of de spanning en frequentie van het circuit overeenkomen met die op het typeplaatje van het apparaat. Als dit niet het geval is, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met de klantenservice.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht, bijvoorbeeld in een vochtige kelder of bij een zwembad of iets dergelijks.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek en blokkeer de ventilatieopeningen van het product niet.
- Installeer het apparaat zoals beschreven in deze handleiding. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals direct zonlicht, radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Bescherm de voedingskabel tegen trappen of knellen, vooral bij stekkers, stopcontacten en het aardingspunt.
- Gebruik alleen accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer of als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen ander onderhoud uitvoeren dan het onderhoud dat in de bedieningsinstructies van het product staat. Het product mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel.
- Neem contact op met een servicetechnicus als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
- Installeer dit apparaat niet in een afgesloten of ingebouwde ruimte, zoals een boekenkast of een soortgelijk meubel.

- Plaats geen voorwerpen zoals kranten, tafelkleden of gordijnen in de buurt van het product die een goede ventilatie van het apparaat kunnen belemmeren en verhinderen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te beperken. Het mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van stoffige ruimtes.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat. Houd kaarsen of andere open vuurbronnen altijd uit de buurt van het apparaat om verspreiding van vuur te voorkomen.
- Klemmen gemarkeerd met het symbool “” kunnen voldoende sterk zijn om een risico op elektrische schokken te vormen. Externe bedrading die op de aansluitklemmen wordt aangesloten, moet door een bevoegd persoon worden geïnstalleerd.
- Langdurig luisteren naar muziek met een hoog volume kan het gehoor beschadigen. Stel het volume in op een veilig en comfortabel niveau en luister minder lang op een hoog niveau om het risico op gehoorbeschadiging te verminderen.
- Bij het verplaatsen van dit apparaat is het aan te raden het netsnoer los te koppelen om schade aan het apparaat te voorkomen. Het wordt ook aangeraden om het netsnoer regelmatig te controleren om er zeker van te zijn dat het niet beschadigd is.
- Verwijder het deksel aan de achterkant van het apparaat niet om het risico op elektrische schokken te beperken. Binnenin het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Als u een defect ontdekt aan het product, gebruik het dan niet en neem contact op met de klantenservice.
- De afstandsbediening mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Om het risico op elektrische schokken te beperken. Verwijder het deksel (of de achterkant) niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Om onnodige gevaren en schade aan het menselijk lichaam en de omgeving door de lithiumbatterij te voorkomen, moet u het netsnoer loskoppelen als u het langere tijd niet gebruikt.

INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

1. Open de doos van het product.
2. Neem de tv uit de doos en plaats hem op een stabiele, vlakke ondergrond.
3. Controleer of er een batterij in zit. Zo niet, sluit hem dan aan op een stopcontact.

OPMERKING: Deze draagbare TV bevat een ingebouwde lithiumbatterij. Om de batterij in optimale conditie te houden, moet u de batterij bij het eerste gebruik volledig leeg laten lopen en vervolgens volledig opladen door de batterij op het lichtnet aan te sluiten.



AANSLUITING

Let op: Het aantal en de namen van de aansluitingen kunnen verschillen afhankelijk van de regio of het model. Externe apparatuur en kabels die in deze handleiding worden getoond, worden niet met de tv meegeleverd.

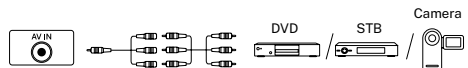
• DC-INVUER

Sluit het tv-toestel aan op het lichtnet.



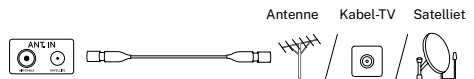
• AV-INGANG

Ontvangt audio- en videosignalen van externe AV-apparaten.



• ANTENNE-INGANG

Sluit een coaxkabel aan om het signaal van de antenne, kabel of satelliet te ontvangen.



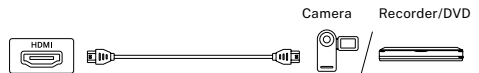
• USB POORT

Sluit een USB-opslagapparaat aan.



• HDMI-INGANG

Ontvangt HD-ingangssignaal van externe HD-MI-apparaten.



• AUDIO

Gebruik een optische kabel om het audiosignaal van de tv uit te voeren naar een compatibele digitale audio-ontvanger.



• WLAN

Sluit de WLAN-kabel aan op de netwerkpoort om een internetverbinding vanaf uw tv te krijgen.

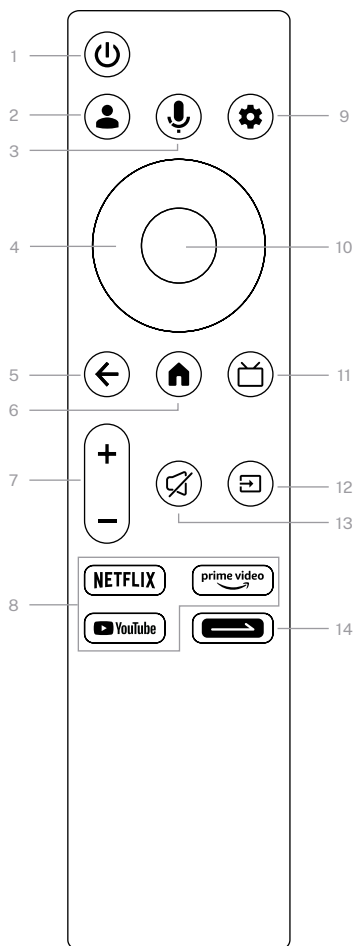


• CI-POORT

In deze poort kun je een CI-kaart op de televisie aansluiten.



AFSTANDSBEDIENING



1. Knop om het tv-toestel aan of uit te zetten.
2. Gebruikersknop. Je kunt nu inloggen op je Google-account.
3. Microfoon: Met deze knop kun je de spraakfunctie van de afstandsbediening activeren.
 - Druk kort op de knop om de stemassistent te activeren.
 - Houd de knop ingedrukt om je stemcommando te ontvangen. Laat na het spreken de knop los om de spraakfunctie uit te voeren.
4. Knoppen omhoog/omlaag/rechts/links.
5. Terug. U kunt terugkeren naar de vorige inhoud of het huidige scherm afsluiten.
6. Home. Ga naar het beginscherm van de tv.
7. Volume omhoog of omlaag.
8. Toepassingen. Snelle en directe toegang tot applicaties.
9. Instellingen. Ga naar het TV-instellingenpaneel.
10. Knop Bevestigen. Bevestig, voer het geselecteerde item in of voer het uit, of ga naar de lijst met sneltoetsen.
11. Gids. Hiermee krijgt u toegang tot de elektronische programmagids in DTV-modus.
12. Invoer. Het invoermenu openen.
13. Mute-knop.
14. Directe toegang.
 - Druk kort om de snelkoppelingsfunctie te starten of voor de eerste keer in te stellen.
 - Ingedrukt houden om de snelkoppelingsfunctie in te stellen.

WAARSCHUWINGEN CONTROLEREN

- Richt de afstandsbediening naar de afstandsbedieningssensor van het tv-toestel. Als er elementen tussen de afstandsbediening en de sensor zitten, kunnen deze de normale werking van de afstandsbediening verstoren.
- Tril niet hard met de afstandsbediening. Spat geen vloeistoffen op de afstandsbediening en plaats de afstandsbediening niet op een plek met een hoge vochtigheidsgraad.
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht, de warmte kan het apparaat vervormen en beschadigen.

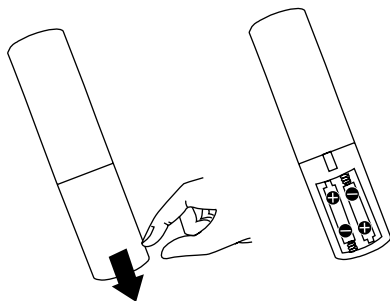
LET OP BIJ GEBRUIK VAN DE BATTERIJ

Onjuist gebruik van batterijen kan lekkage veroorzaken. Volg de onderstaande instructies en gebruik ze zorgvuldig:

- Let op de polariteit van de batterijen om kortsluiting te voorkomen.
- Wanneer de batterijspanning onvoldoende is en het gebruiksbereik beïnvloedt, dient u de batterijen te vervangen door nieuwe.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet zult gebruiken.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar, bijvoorbeeld mangaan- en alkali-batterijen.
- Gooi batterijen niet in vuur, laad ze niet op en vernietig ze niet.
- Gooi batterijen weg in overeenstemming met de relevante milieubeschermingsvoorschriften.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas veroorzaken.

INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ

1. Verwijder de achterkant van de afstandsbediening.
2. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak van de afstandsbediening. Zorg ervoor dat de polariteitsmarkeringen in het compartiment overeenkomen.
3. Plaats de achterkant van de afstandsbediening op de juiste manier terug.



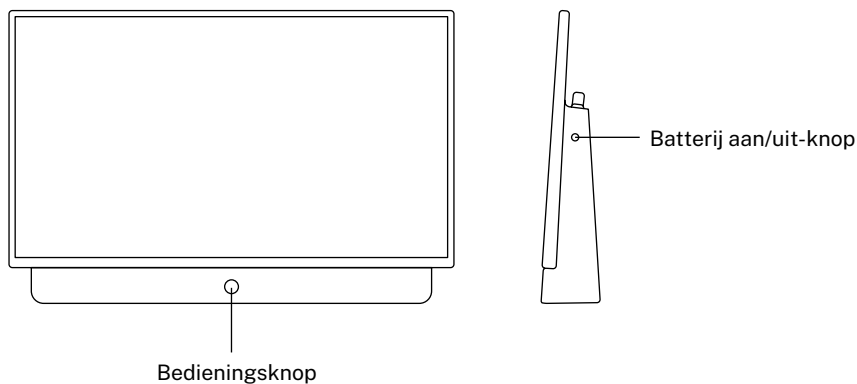
BASISBEDIENING

ELEKTRONISCHE HANDLEIDING

Deze tv bevat een ingebouwde elektronische handleiding. Voor meer informatie over de verschillende functies van uw apparaat kunt u de handleiding als volgt openen:

1. Druk op de knop  om naar de startpagina te gaan.
2. Gebruik de knoppen  /  /  /  en de bevestigingstoets om de Elektronische handleiding onder "Toepassingen" te selecteren en te openen.

KNOPPEN VOOR HANDMATIGE BEDIENING



DE DRAAGBARE TV INSCHAKELEN

Netgekoppeld

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact en de TV gaat in stand-by.
2. Druk op de bedieningsknop of de aan/uit-knop op de afstandsbediening om de tv in te schakelen.

De batterij gebruiken

1. Druk op de aan/uit-knop van de batterij en de tv gaat in stand-by.
2. Druk op de bedieningsknop of de aan/uit-knop op de afstandsbediening om de tv in te schakelen.
3. Houd de aan/uit-knop van de batterij ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. In de stand-bymodus wordt de batterij automatisch uitgeschakeld als er gedurende 2 minuten geen bediening wordt uitgevoerd.

OPMERKING: Nadat de stroomkabel is aangesloten, gaat het apparaat in stand-by en laadt het op. Op dat moment is de aan/uit-knop van de batterij inactief totdat de stroomkabel wordt losgekoppeld.

LICENTIES



Google TV is de naam van de software-ervaring op dit apparaat en een handelsmerk van Google LLC. Google, YouTube, Google Cast ingebouwd en andere gereleateerde merken zijn handelsmerken van Google LLC.



De termen HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress en de HDMI-logo's zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.



Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEEM	OORZAAK/OPLOSSING	
De afstandsbediening werkt niet.	Vervang de batterijen van de afstandsbediening door nieuwe.	
	Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.	
	Controleer of de hoofdstroomvoorziening van de tv is aangesloten.	
	Controleer of er elementen tussen de afstandsbedieningssensor en de afstandsbediening aanwezig zijn die de correcte werking ervan kunnen verstoren.	
Het signaal is zwak.	Dit komt meestal door interferentie van elektronische apparatuur of bronnen van radio-interferentie.	
De TV geeft geen beeld of geluid weer.	Controleer de signaalbron.	
	Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact om te controleren of het werkt of is ingeschakeld.	
	Controleer of de stekker goed contact maakt met het stopcontact.	
De tv geeft beelden weer, maar produceert geen geluid.	Controleer of het geluid aanstaat en/of verhoog het volume.	
	Open het geluidsmenu en pas de balans aan.	
De tv geeft geen beelden met kleur weer of de kwaliteit is slecht.	Pas de kleuroptie aan in het TV-instellingenmenu.	
	Houd de TV op voldoende afstand van andere elektronische producten.	
	Probeer over te schakelen naar een ander kanaal.	
	Er is een slecht televisiesignaal. (Toont mozaïek of sneeuwvlokken). 1. Controleer of de signaalkabel goed werkt en stel de antenne af. 2. Probeer over te schakelen naar een ander kanaal. 3. Stem de kanalen opnieuw af.	
Het werkt niet Mediaspeler	De tv geeft een bericht weer: 'Dit bestand is niet geldig' / 'Audio niet ondersteund'.	• Het mediabestand is mogelijk beschadigd. Controleer of het bestand op een pc kan worden afgespeeld. • Controleer of de video- en audiocodec wordt ondersteund.
	Het geluid is normaal, maar het beeld is abnormaal.	
	De video is normaal, maar de audio is abnormaal.	
Er is een storing in het netwerk.	Controleer of de router goed werkt.	
	Zorg ervoor dat de tv correct op de router is aangesloten.	
De browser Televisie werkt niet.	De webpagina kan niet worden weergegeven volledig.	Sommige extensies van derden van de huidige webpagina worden mogelijk niet ondersteund. Sluit de huidige webpagina.
	De browser wordt geforceerd afgesloten.	De huidige webpagina bevat mogelijk te veel inhoud, waardoor er onvoldoende geheugen is en de browser wordt afgesloten.

SPECIFICATIES RADIOMODULE

DRAADLOOS NETWERK (WLAN)			
Frequentieband			Zendvermogen (max.)
2,4G			<20 dBm
2412 ~ 2472 MHz		2422 ~ 2462MHz	
5G			<20 dBm
Band I: 5180 ~ 5240 MHz	Band I: 5190 ~ 5230MHz	Band I: 5210 MHz (mogelijk niet beschikbaar)	
Band II: 5260 ~ 5320MHz	Band II: 5270 ~ 5310MHz	Band II: 5290 MHz (mogelijk niet beschikbaar)	
Band III: 5500 ~ 5700MHz	Band III: 5510 ~ 5670 MHz	Band III: 5530 ~ 5610 MHz (mogelijk niet beschikbaar)	

BLUETOOTH	
Frequentieband	Zendvermogen (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

- Observaties:
- Het apparaat moet op minimaal 20 cm afstand van de gebruiker worden geplaatst of gebruikt.
 - Vanwege verschillende verkoopregio's kan de draadloze module verschillende configuraties hebben die het in deze handleiding beschreven maximum niet overschrijden.
 - Beperkingen of vereisten in de volgende landen: Gebruik binnenshuis alleen binnen 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. . De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybór naszego telewizora. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, podobnie jak gwarancję, dowód sprzedaży i pudełko. Jeśli ma to zastosowanie, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania zagrożeniom. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek niezastosowania się użytkownika do niniejszej instrukcji.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

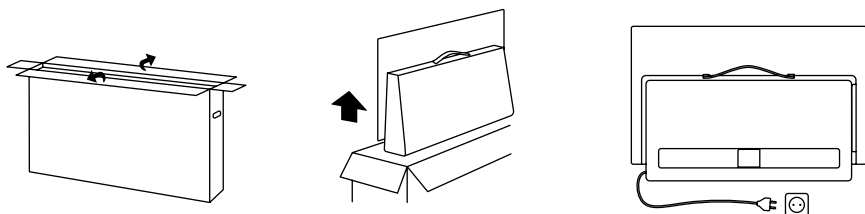
- Należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość obwodu odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Jeśli tak nie jest, nie używaj urządzenia i skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody lub wilgoci, np. w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką i nie blokować otworów wentylacyjnych produktu.
- Urządzenie należy zainstalować w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- Należy chronić kabel zasilający przed nadeptaniem lub przytrzaśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i punkcie uziemienia.
- Należy używać wyłącznie przystawek/akcesoriów określonych przez producenta.
- Urządzenie należy odłączać od zasilania podczas wyładowań atmosferycznych lub gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy wykonywać żadnych czynności serwisowych innych niż opisane w instrukcji obsługi produktu. Produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlania płynu lub wypadnięcia przedmiotów do urządzenia, wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowego działania lub upuszczenia urządzenia należy skontaktować się z technikiem serwisu.

- Nie należy instalować tego urządzenia w ograniczonej lub wbudowanej przestrzeni, takiej jak regał na książki lub podobne urządzenie.
- W pobliżu produktu nie należy umieszczać przedmiotów takich jak gazety, obrusy lub zasłony, które mogą utrudniać i uniemożliwiać prawidłową wentylację urządzenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub zachlapanie. Nie należy umieszczać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu zakurzonych miejsc.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece. Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, świece lub inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od urządzenia.
- Zaciski oznaczone symbolem „” mogą być wystarczająco duże, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Okablowanie zewnętrzne podłączone do zacisków wymaga instalacji przez wykwalifikowaną osobę.
- Słuchanie muzyki przy wysokim poziomie głośności i przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić głośność na bezpiecznym i komfortowym poziomie oraz ograniczyć czas spędzany na słuchaniu muzyki na wysokich poziomach głośności.
- Podczas przenoszenia urządzenia zaleca się odłączenie przewodu zasilającego, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Zaleca się również okresowe sprawdzanie przewodu zasilającego, aby upewnić się, że nie jest uszkodzony.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy z tyłu urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek wady produktu, nie należy go używać i należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Pilot zdalnego sterowania nie może być narażony na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień itp.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Nie zdejmować pokrywy (ani tylnej części). Wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
- Aby uniknąć niepotrzebnych zagrożeń i uszkodzeń ciała ludzkiego i otaczającego środowiska spowodowanych przez baterię litową, należy odłączyć przewód zasilający, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.

INSTALACJA PRODUKTU

1. Otwórz pudełko z produktem.
2. Wyjmij telewizor z pudełka i umieść go na stabilnej, płaskiej powierzchni.
3. Sprawdź, czy jest wyposażony w baterię. Jeśli nie, podłącz go do gniazda zasilania.

UWAGA: Ten przenośny telewizor zawiera wbudowaną baterię litową. Aby utrzymać baterię w optymalnym stanie, przy pierwszym użyciu należy ją całkowicie rozładować, a następnie w pełni naładować, podłączając ją do sieci elektrycznej.

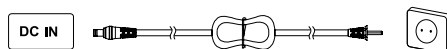


PODŁĄCZENIE ZACISKÓW

Uwaga: Liczba i nazwy terminali mogą się różnić w zależności od regionu lub modelu. Urządzenia zewnętrzne i kable przedstawione w niniejszej instrukcji nie są dostarczane z telewizorem.

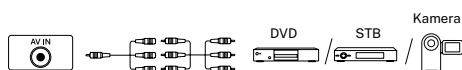
• WEJŚCIE PRĄDU STAŁEGO

Podłącz telewizor do zasilania.



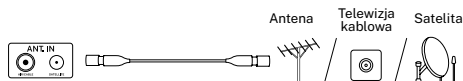
• WEJŚCIE AV

Odbiera sygnały audio i wideo z zewnętrznych urządzeń AV.



• WEJŚCIE ANTENOWE

Podłącz kabel koncentryczny, aby odbierać sygnał z anteny, kabla lub satelity.



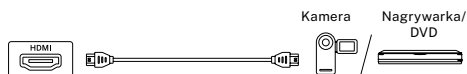
• PORT USB

Podłącz urządzenie pamięci masowej USB.



• WEJŚCIE HDMI

Odbiera sygnał wejściowy HD z zewnętrznych urządzeń HDMI.



• AUDIO

Użyj kabla optycznego, aby przestać sygnał audio z telewizora do kompatybilnego cyfrowego odbiornika audio.



• WLAN

Podłącz kabel WLAN do portu sieciowego, aby mieć połączenie internetowe z telewizora.

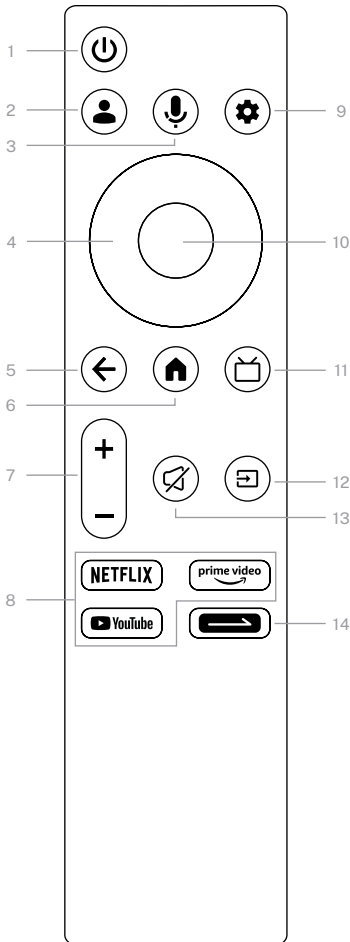


• PORT CI

Do tego portu można podłączyć kartę CI do telewizora.



MANDO A DISTANCIA



1. Przycisk włączania lub wyłączania telewizora.
2. Przycisk użytkownika. Będziesz mógł zalogować się na swoje konto Google.
3. Mikrofon: Za pomocą tego przycisku można aktywować funkcję głosową pilota zdalnego sterowania.
 - Naciśnij krótko przycisk, aby aktywować asystenta głosowego.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozpocząć odbieranie polecenia głosowego. Po wypowiedzeniu polecenia zwolnij przycisk, aby uruchomić funkcję głosową.
4. Przyciski góra/dół/prawo/lewo.
5. Wstecz. Można powrócić do poprzedniej zawartości lub opuścić bieżący ekran.
6. Strona główna. Dostęp do ekranu głównego telewizora.
7. Przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.
8. Aplikacje. Szybki i bezpośredni dostęp do aplikacji.
9. Ustawienia. Dostęp do panelu ustawień telewizora.
10. Przycisk potwierdzenia. Umożliwia potwierdzenie, wprowadzenie lub wykonanie wybranej pozycji albo dostęp do listy przycisków szybkiego dostępu.
11. Przewodnik. Umożliwia dostęp do elektronicznego przewodnika po programach w trybie DTV.
12. Wejście. Dostęp do menu wejścia.
13. Przycisk wyciszenia.
 - Naciśnij krótko, aby uruchomić funkcję skrótu lub skonfigurować ją po raz pierwszy.
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby skonfigurować funkcję skrótu.
14. Bezpośredni dostęp.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KONTROLI

- Pilota należy używać skierowanego w stronę czujnika zdalnego sterowania telewizora. Jeśli między pilotem zdalnego sterowania a czujnikiem znajdują się jakieś elementy, mogą one zakłócać normalne działanie pilota zdalnego sterowania.
- Nie należy gwałtownie wibrować pilotem zdalnego sterowania. Nie należy rozlewać płynów na pilota zdalnego sterowania ani umieszczać go w miejscu o wysokiej wilgotności.
- Nie należy wystawiać pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ ciepło może zdeformować i uszkodzić urządzenie.

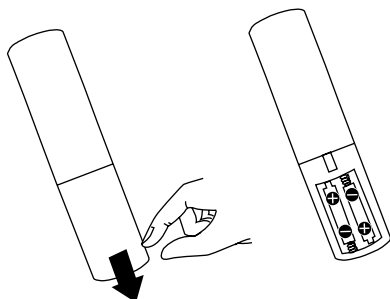
OSTROŻNIE PRZY KORZYSTANIU Z BATERII

Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami i używaj ich ostrożnie:

- Należy zwrócić uwagę na polaryzację baterii, aby uniknąć zwarcia.
- Gdy napięcie baterii jest niewystarczające i ma wpływ na zakres użytkowania, należy wymienić baterie na nowe.
- Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.
- Nie używaj razem baterii różnych typów, np. baterii manganowych i alkalicznych.
- Nie wrzucaj baterii do ognia, nie ładuj ich ani nie niszcz.
- Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernych temperatur, takich jak światło słoneczne, ogień itp.
- Akumulator wystawiony na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

INSTALACJA BATERII

1. Zdejmij tylną pokrywę pilota.
2. Umieść dwie baterie typu AAA w komorze baterii pilota. Upewnij się, że oznaczenia biegunowości wewnątrz komory odpowiadają oznaczeniom biegunowości.
3. Załóż prawidłowo tylną obudowę pilota.



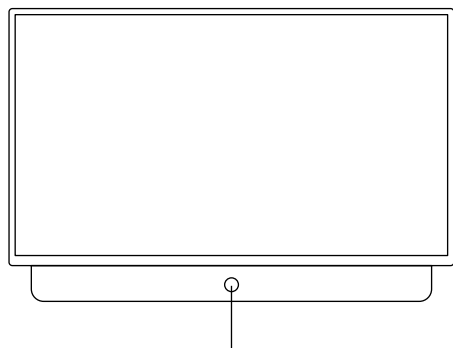
PODSTAWOWE DZIAŁANIE

PODRĘCZNIK ELEKTRONICZNY

Ten telewizor zawiera wbudowaną elektroniczną instrukcję obsługi. Aby uzyskać więcej informacji na temat różnych funkcji urządzenia, należy uzyskać dostęp do instrukcji w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk , aby przejść do strony głównej.
2. Za pomocą przycisków  /  /  /  i przycisku potwierdzenia wybierz i wprowadź elektroniczną instrukcję obsługi w sekcji "Aplikacje".

PRZYCISKI STEROWANIA RĘCZNEGO



Pokrętło sterowania



Przycisk włączania/
wyłączania akumulatora

WŁĄCZANIE PRZENOŚNEGO TELEWIZORA

Połączenie z siecią

1. Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego, a telewizor przejdzie w tryb czuwania
2. Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk zasilania na pilocie, aby włączyć telewizor.

Korzystanie z akumulatora

1. Po naciśnięciu przycisku zasilania bateryjnego telewizor przejdzie w tryb czuwania.
2. Naciśnij przycisk sterowania lub przycisk zasilania na pilocie, aby włączyć telewizor.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania bateryjnego, aby wyłączyć urządzenie. W trybie czuwania bateria wyłączy się automatycznie, jeśli przez 2 minuty nie zostanie wykonana żadna operacja.

UWAGA: Po podłączeniu kabla zasilającego urządzenie przechodzi w stan czuwania i ładowania. W tym momencie przycisk zasilania bateryjnego będzie nieaktywny do momentu odłączenia kabla zasilającego.

LICENCJE



Google TV to nazwa oprogramowania tego urządzenia i znak towarowy firmy Google LLC. Google, YouTube, wbudowany Google Cast i inne powiązane znaki są znakami towarowymi firmy Google LLC.



Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, nazwa handlowa HDMI i logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.



Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE	
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Wymień baterie pilota na nowe.	
	Sprawdź, czy baterie są włożone prawidłowo.	
	Sprawdź, czy główne zasilanie telewizora jest podłączone.	
	Sprawdź czy pomiędzy czujnikiem pilota a pilotem nie znajdują się elementy mogące zakłócać jego poprawną pracę.	
Sygnał jest słaby.	Dzieje się tak zazwyczaj na skutek zakłóceń ze strony sprzętu elektronicznego lub źródeł zakłóceń radiowych.	
Telewizor nie wyświetla obrazu ani dźwięku.	Sprawdź źródło sygnału.	
	Podłącz inne urządzenie elektryczne do gniazdka, aby sprawdzić, czy działa i jest włączone.	
	Sprawdź, czy wtyczka zasilania ma dobry kontakt z gniazdkiem elektrycznym.	
Telewizor wyświetla obrazy, ale nie generuje dźwięku.	Sprawdź, czy dźwięk jest włączony i/lub zwiększ głośność.	
	Otwórz menu dźwięku i dostosuj balans.	
Telewizor nie wyświetla obrazów w kolorze lub jakość jest niska.	Dostosuj opcję koloru w menu ustawień telewizora.	
	Trzymaj telewizor w wystarczającej odległości od innych produktów elektronicznych.	
	Spróbuj zmienić na inny kanał.	
	Sygnał telewizyjny jest zły. (Pokazuje mozaikę lub płatki śniegu).	
	1. Sprawdź, czy kabel sygnałowy działa prawidłowo i wyreguluj antenę. 2. Spróbuj zmienić na inny kanał. 3. Dostrój kanały ponownie.	
To nie działa Odtwarzacz multimedialny	Telewizor wyświetla komunikat: „Ten plik jest nieprawidłowy” / „Dźwięk nie jest obsługiwany”.	• Plik multimedialny może być uszkodzony. Sprawdź, czy plik można odtworzyć na komputerze. • Sprawdź, czy kodek wideo i audio jest obsługiwany.
	Dźwięk jest normalny, ale obraz wideo jest nienormalny.	
	Obraz jest normalny, ale dźwięk jest nienormalny.	
Wystąpiła awaria w sieci.	Sprawdź, czy router działa poprawnie.	
	Upewnij się, że telewizor został prawidłowo podłączony do routera.	
Przeglądarka Telewizor nie działa.	Nie można wyświetlić strony internetowej całkowicie.	Niektóre rozszerzenia bieżącej strony internetowej innych firm mogą nie być obsługiwane. Zamknij bieżącą stronę internetową.
	Przeglądarka zostaje wymuszona do zamknięcia.	Bieżąca strona internetowa może zawierać zbyt dużo treści, co powoduje niewystarczającą ilość pamięci i zamknięcie przeglądarki.

SPECYFIKACJA MODUŁU RADIOWEGO

SIEĆ BEZPRZEWODOWA (WLAN)			
Pasmo częstotliwości		Moc transmisji (maks.)	
2,4G		<20 dBm	
2412 ~ 2472 MHz	2422 ~ 2462MHz		
5G		<20 dBm	
Zespół I: 5180 ~ 5240 MHz	Zespół I: 5190 ~ 5230MHz		
Zespół II: 5260 ~ 5320MHz	Zespół II: 5270 ~ 5310MHz		
Zespół III: 5500 ~ 5700MHz	Zespół III: 5510 ~ 5670 MHz		

BLUETOOTH	
Pasmo częstotliwości	Moc transmisji (maks.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Obserwacje:

- Urządzenie należy umieścić lub używać w odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.
- Ze względu na różne regiony sprzedaży moduł bezprzewodowy może mieć różne konfiguracje, które nie przekroczą wartości maksymalnych opisanych w tej instrukcji.
- Ograniczenia lub wymagania w następujących krajach: Tylko do użytku wewnętrznego w zakresie 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementów składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



Made in P.R.C.